

Refrigerator
Køleskab
Kühlschrank
Jääkaappi

SOM 9650 A+

Instruction manual

Blomberg

Please read this manual first!

Dear Customer,

We hope that your product, which has been produced in modern plants and checked under the most meticulous quality control procedures, will provide you an effective service.

For this, we recommend you to carefully read the entire manual of your product before using it and keep it at hand for future references.

This manual

- Will help you use your appliance in a fast and safe way.
- Read the manual before installing and operating your product.
- Follow the instructions, especially those for safety.
- Keep the manual in an easily accessible place as you may need it later.
- Besides, read also the other documents provided with your product.

Please note that this manual may be valid for other models as well.

Symbols and their descriptions

This instruction manual contains the following symbols:

-  Important information or useful usage tips.
-  Warning against dangerous conditions for life and property.
-  Warning against electric voltage.



This product bears the selective sorting symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).

This means that this product must be handled pursuant to European Directive 2002/96/EC in order to be recycled or dismantled to minimize its impact on the environment. For further information, please contact your local or regional authorities.

Electronic products not included in the selective sorting process are potentially dangerous for the environment and human health due to the presence of hazardous substances.

CONTENTS

1 Your refrigerator 3

Technical specifications of your refrigerator
4

2 Warnings 5

General safety 5
Starting Up 6
If there are any children at home.....6
Intended use 6
Safety instructions 6
Things to be done for energy saving 6

3 Installation 7

Preparation.....7
Points to be considered when re-
transporting your refrigerator 7
Adjusting the legs 7
Before operating your refrigerator 8
Electric connection 8
Disposing of the packaging 8
Disposing of your old refrigerator 9
Replacing the interior light bulb 9
Reversing the doors 10

4 Using your refrigerator 11

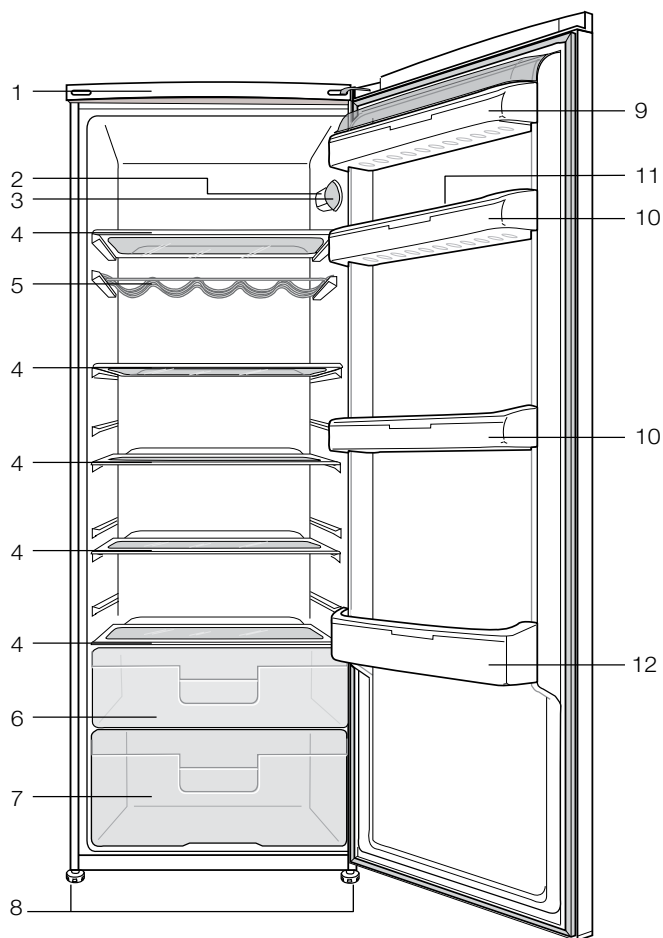
Setting the operating temperature 11
The operating temperature is regulated by
the temperature control. 11
Using interior compartments.....11
Cooling.....12
Defrost 12

5 Maintenance and cleaning 13

Protection of plastic surfaces 13

6 Recommended solutions for the problems 14

1 Your refrigerator



- | | |
|-----------------------|-----------------------------|
| 1. Front plastic trim | 7. Crisper |
| 2. Interior light | 8. Adjustable front feet |
| 3. Thermostat knob | 9. Dairy compartment |
| 4. Movable shelves | 10. Adjustable door shelves |
| 5. Wine rack | 11. Egg compartment |
| 6. 0 °C Compartment | 12. Bottle shelves |

i Figures that take place in this instruction manual are schematic and may not correspond exactly with your product. If the subject parts are not included in the product you have purchased, then it is valid for other models.

Technical specifications of your refrigerator

Energy Class	A+
Annual Energy Consumption (kWh/year)*	158
Fridge Compartment Volume (Net-It)	325
Total Frozen Food Compartment Volume (Net-It)	25
Star Class	
Temperature Increasing Time (hours)**	-
Freezing Capacity (kg/24 hours)	-
Climate Class	SN-ST
Noise Level (dB(A))	38
Total Net Volume (It)	350
(H) Height (cm)	173
(W) Width (cm)	59.5
(D) Depth (cm)	60
Weight (kg)	60.5
Total Power (W)	60
Electric Supply (V/Hz)	230/50
Coolant Type	R600a

* (Actual consumption varies depending on where and how the appliance is used)

** (Power failure safety; it is recommended not to consume the food in freezer compartment after this period.)

- ❗ Technical specifications can be changed to increase the product quality without being subject to prior notice.
- ❗ Values stated on the markings on the product or in the printed materials supplied with the product are the values obtained in laboratory in accordance with relevant standards. Such values may vary depending on the usage of the product and the ambient conditions.
- ❗ The dimensions given on the table describe the minimum required space to place the unit with doors closed.

2 Warnings

Please examine the following information. In case these are not followed, personal injury or material damage may occur. Then all warranty and reliability commitments will become invalid.

The usage life of the unit you purchased is 10 years. This is the period for keeping the spare parts required for the unit to operate as described.

General safety

- When you want to dispose/scrap the product, we recommend you to consult the authorized service in order to learn the required information and authorized bodies.
- Consult your authorized service for all your questions and problems related to the refrigerator. Do not intervene or let someone intervene to the refrigerator without notifying the authorized services.
- Do not eat cone ice cream and ice cubes immediately after you take them out of the freezer compartment! (This may cause frostbite in your mouth.)
- Do not put bottled and canned liquid beverages in the freezer compartment. Otherwise, these may burst.
- Do not touch frozen food by hand; they may stick to your hand.
- Vapor and vaporized cleaning materials should never be used in cleaning and defrosting processes of your refrigerator. In such cases, the vapor might get in contact with the electrical parts and cause short circuit or electric shock.
- Never use the parts on your refrigerator such as the door as a means of support or step.
- Do not use electrical devices inside the refrigerator.
- Do not damage the cooling circuit, where the refrigerant is circulating, with drilling or cutting tools. The refrigerant that might blow out when the gas channels of the evaporator, pipe extensions or surface coatings are punctured may cause skin irritations and eye injuries.
- Do not cover or block the ventilation holes on your refrigerator with any material.
- Repairs of the electrical appliances must only be made by qualified persons. Repairs performed by incompetent persons may create a risk for the user.
- In case of any failure or during a maintenance or repair work, disconnect your refrigerator's mains supply by either turning off the relevant fuse or unplugging your appliance.
- Do not pull by the cable when pulling off the plug.
- Place the beverage with higher proofs tightly closed and vertically.
- Flammable items or products that contain flammable gases (e.g. spray) as well as the explosive materials should never be kept in the appliance.
- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, others than those recommended by the manufacturer.

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance
- if the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Starting Up

- Do not operate a damaged refrigerator. Consult your service if you have any doubts.
- Electrical safety of your refrigerator shall be guaranteed only if the earth system in your house complies with standards.

If there are any children at home...

- Do not allow children play with your refrigerator. They might harm themselves and the refrigerator. (E.g. do not allow them hang from the door.)

Intended use

- This product is designed for domestic use.
- It should not be used outdoors. It is not appropriate to use it outdoor even if the place is covered with a roof.

Safety instructions

- Exposing the product to rain, snow, sun and wind is dangerous with respect to electrical safety.
- Contact the authorized service when there is a power cable damage and etc. so that it will not create a danger for you.
- **Caution:** Never plug the refrigerator into the wall outlet during installation. Otherwise, risk of death or serious injury may arise.

⚠ Your product is equipped with a natural cooling system (R600a) which does not contain CFC and HFC gases. This gas is flammable. Therefore, pay attention to not damaging the cooling system and piping during usage and transportation. In the event of damage, do not dispose the product in fire; keep your product away from potential fire sources that can cause the product catch a fire and ventilate the room in which the unit is placed.

Things to be done for energy saving

- ❗ Do not leave the doors of your refrigerator open for a long time.
- ❗ Do not put hot food or drinks in your refrigerator.
- ❗ Do not overload your refrigerator so that the air circulation inside of it is not prevented.
- ❗ Do not install your refrigerator under direct sunlight or near heat emitting appliances such as ovens, dishwashers or radiators.
- ❗ Pay attention to keep your food in closed containers.

3 Installation

-  Please remember that the manufacturer shall not be held liable if the information given in the instruction manual is not observed.

Preparation

- Your refrigerator should be installed at least 30 cm away from heat sources such as hobs, ovens, central heater and stoves and at least 5 cm away from electrical ovens and should not be located under direct sunlight.
- The ambient temperature of the room where you install your refrigerator should at least be 10°C. Operating your refrigerator under cooler conditions than this is not recommended with regard to its efficiency.
- Please make sure that the interior of your refrigerator is cleaned thoroughly.
- If two refrigerators are to be installed side by side, there should be at least 2 cm distance between them.
- When you operate your refrigerator for the first time, please observe the following instructions during the initial six hours.
 - The door should not be opened frequently.
 - It must be operated empty without any food in it.
 - Do not unplug your refrigerator. If a power failure occurs out of your control, please see the warnings in the "Recommended solutions for the problems" section.
- Original packaging and foam materials should be kept for future transportations or moving.

Points to be considered when re-transporting your refrigerator

1. Your refrigerator must be emptied and cleaned prior to any transportation.
2. Shelves, accessories, crisper and etc. in your refrigerator must be fastened securely by adhesive tape against any jolt before repackaging.
3. Packaging must be tied with thick tapes and strong ropes and the rules of transportation printed on the package must be followed.

Please remember...

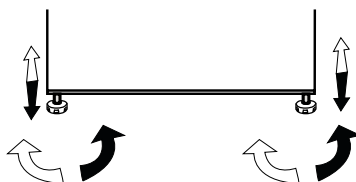
Every recycled material is an indispensable source for the nature and for our national resources.

If you wish to contribute to recycling the packaging materials, you can get further information from the environmental bodies or local authorities.

Adjusting the legs

If your refrigerator is unbalanced;

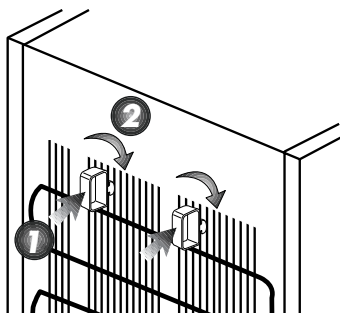
You can balance your refrigerator by turning the front legs of it as illustrated in the figure. The corner where the leg exists is lowered when you turn in the direction of black arrow and raised when you turn in the opposite direction. Taking help from someone to slightly lift the refrigerator will facilitate this process.



Before operating your refrigerator

Before starting to use your refrigerator check the following:

1. Is the interior of the refrigerator dry and can the air circulate freely in the rear of it?
2. Insert the 2 plastic wedges between the wires of the condenser as illustrated in the following figure. Plastic wedges will provide the required distance between your refrigerator and the wall in order to allow the air circulation.
3. Clean the interior of the refrigerator as recommended in the "Maintenance and cleaning" section.
4. Plug the refrigerator into the wall outlet. When the fridge door is open the fridge compartment interior light will come on.
5. You will hear a noise as the compressor starts up. The liquid and gases sealed within the refrigeration system may also give rise to noise, even if the compressor is not running and this is quite normal.
6. Front edges of the refrigerator may feel warm. This is normal. These areas are designed to be warm to avoid condensation.



Electric connection

Connect your product to a grounded socket which is being protected by a fuse with the appropriate capacity.

Important:

- The connection must be in compliance with national regulations.
 - The power cable plug must be easily accessible after installation.
 - Voltage and permitted fuse protection are indicated in the "Specifications" section.
 - The specified voltage must be equal to your mains voltage.
 - Extension cables and multiway plugs must not be used for connection.
- ⚠ A damaged power cable must be replaced by a qualified electrician.
- ⚠ Product must not be operated before it is repaired! There is danger of electric shock!

Disposing of the packaging

The packing materials may be dangerous for children. Keep the packing materials out of the reach of children or dispose them of by classifying them in accordance with the waste instructions. Do not dispose them of along with the normal household waste. The packing of your refrigerator is produced from recyclable materials.

Disposing of your old refrigerator

Dispose of your old machine without giving any harm to the environment.

- You may consult your authorized dealer or waste collection center of your municipality about the disposal of your refrigerator.

Before disposing of your refrigerator, cut out the electric plug and, if there are any locks on the door, make them inoperable in order to protect children against any danger.

Replacing the interior light bulb

Should the light fail to work, proceed as follows.

1- Switch off at the socket outlet and pull out the mains plug.

You may find it useful to remove shelves for easy access.

2- Use a flat tipped screwdriver to remove the light diffuser cover.

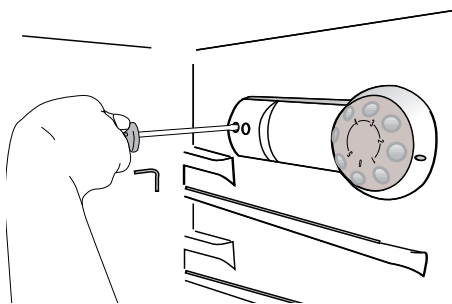
3- First check that the bulb hasn't worked loose by ensuring it is screwed securely in the holder. Replace the plug and switch on.

If the bulb works, replace the light cover by inserting the rear lug and pushing up to locate the front two lugs.

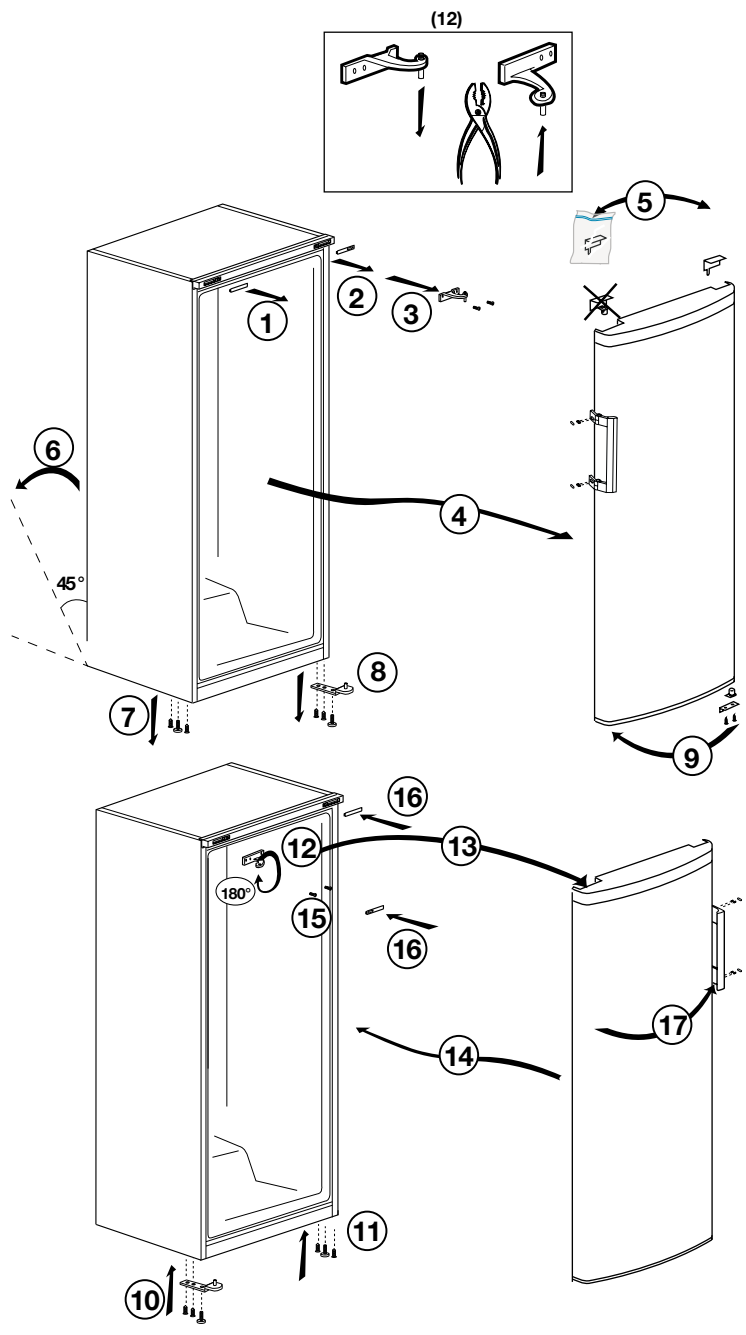
4- If the light still fails to work, switch off at the socket outlet and pull out the mains plug. Replace the bulb with a new 15 watt (max) screw cap (SES) bulb.

5- Carefully dispose of the burnt-out light bulb immediately.

Replacement light bulb can easily be obtained from a good local electrical or DIY store.

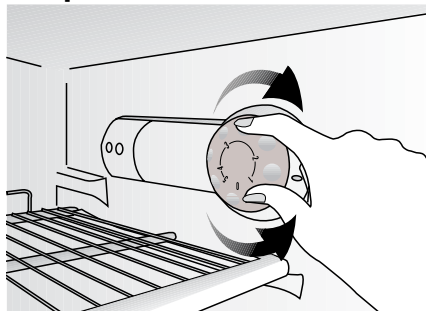


Reversing the doors

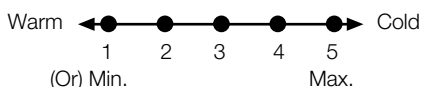


4 Using your refrigerator

Setting the operating temperature



The operating temperature is regulated by the temperature control.



1 = Lowest cooling setting

(Warmest setting)

5 = Highest cooling setting (Coldest setting)

(Or)

Min. = Lowest cooling setting

(Warmest setting)

Max. = Highest cooling setting

(Coldest setting)

The average temperature inside the fridge should be around $+5^{\circ}\text{C}$.

Please choose the setting according to the desired temperature.

You can stop operation of your device by adjusting the thermostat knob to "0" position.

Please note that there will be different temperatures in the cooling area.

The coldest region is immediately above the vegetable compartment.

The interior temperature also depends on ambient temperature, the frequency with which the door is opened and the amount of foods kept inside.

Frequently opening the door causes the interior temperature to rise.

For this reason, it is recommended to close the door again as soon as possible after use.

Using interior compartments

Freezer compartment : Food that should be frozen and stored is placed in this compartment.

Body shelves: Distance between the shelves can be adjusted when necessary.

Crisper: Vegetables and fruits can be stored in this compartment for long periods without decaying.

Bottle shelf: Bottles, jars and tins can be placed in these shelves.

Cooling

Food storage

The fridge compartment is for the short-term storage of fresh food and drinks.

Store milk products in the intended compartment in the refrigerator.

Bottles can be stored in the bottle holder or in the bottle shelf of the door.

Raw meat is best kept in a polyethylene bag in the compartment at the very bottom of the refrigerator.

Allow hot foods and beverages to cool to room temperature prior to placing them in the refrigerator.

- Attention

Store concentrated alcohol only standing upright and tightly closed.

- Attention

Do not store explosive substances or containers with flammable propellant gases (canned cream, spray cans etc.) in the device. There is a danger of explosion.

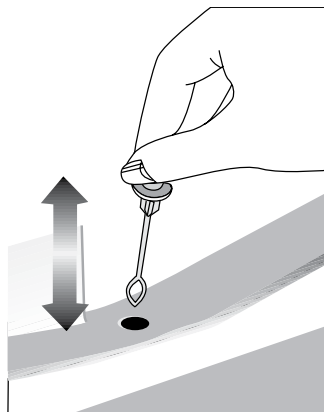
Defrost

The fridge compartment defrosts automatically. The thawing water flows through the drain channel into a collection container at the rear of the device.

During defrosting, water droplets form at the back of the fridge due to the evaporator.

If not all of the drops run down, they may freeze again after defrosting remove them with a cloth soaked in warm water, but never with a hard or sharp object.

Check the flow of the thawed water from time to time. It may become plugged occasionally.



5 Maintenance and cleaning

- ⚠ Never use gasoline, benzene or similar substances for cleaning purposes.
- ⚠ We recommend that you unplug the appliance before cleaning.
- Never use any sharp abrasive instrument, soap, household cleaner, detergent and wax polish for cleaning.
- Use lukewarm water to clean the cabinet of your refrigerator and wipe it dry.
- Use a damp cloth wrung out in a solution of one teaspoon of bicarbonate of soda to one pint of water to clean the interior and wipe it dry.
- Make sure that no water enters the lamp housing and other electrical items.
- If your refrigerator is not going to be used for a long period of time, unplug the power cable, remove all food, clean it and leave the door ajar.
- Check door seals regularly to ensure they are clean and free from food particles.
- To remove door racks, remove all the contents and then simply push the door rack upwards from the base.

Protection of plastic surfaces

- Do not put the liquid oils or oil-cooked meals in your refrigerator in unsealed containers as they damage the plastic surfaces of your refrigerator. In case of spilling or smearing oil on the plastic surfaces, clean and rinse the relevant part of the surface at once with warm water.

6 Recommended solutions for the problems

Please review this list before calling the service. It might save you time and money. This list includes frequent complaints that are not arising from defective workmanship or material usage. **Some of the features described here may not exist in your product.**

Complaint	Possible Reason	Solution
The refrigerator does not operate	Is the refrigerator properly plugged in?	Insert the plug to the wall socket.
	Is the fuse of the socket which your refrigerator is connected to or the main fuse blown out?	Check the fuse.
Condensation on the side wall of the fridge compartment.	Very cold ambient conditions. Frequent opening and closing of the door. Highly humid ambient conditions. Storage of food containing liquid in open containers. Leaving the door ajar.	Switching the thermostat to a colder degree. Decreasing the time the door left open or using it less frequently. Covering the food stored in open containers with a suitable material. Wipe the condensation using a dry cloth and check if it persists.
Compressor is not running	Protective thermic of the compressor will blow out during sudden power failures or plug-out plug-ins as the refrigerant pressure in the cooling system of the refrigerator has not been balanced yet.	Your refrigerator will start running approximately after 6 minutes. Please call the service if your refrigerator does not startup at the end of this period.
	The fridge is in defrost cycle.	This is normal for a full-automatically defrosting refrigerator. Defrosting cycle occurs periodically.
	Your refrigerator is not plugged into the socket.	Make sure that the plug is inserted tightly to the wall socket.
	Are the temperature adjustments correctly made?	
	There is a power failure.	Call your electricity supplier.
The fridge is running frequently or for a long time.	Your new refrigerator may be wider than the previous one.	This is quite normal. Large refrigerators operate for a longer period of time.
	The ambient room temperature may be high.	This is quite normal.
	The refrigerator might have been plugged in recently or might have been loaded with food.	Cooling down of the refrigerator completely may last for a couple of hours longer.
	Large amounts of hot food might have been put in the refrigerator recently.	Hot food causes longer running of the refrigerator until they reach the safe storage temperature.
	Doors might have been opened frequently or left ajar for a long time.	The warm air that has entered into the refrigerator causes the refrigerator to run for longer periods. Open the doors less frequently.
	Freezer or fridge compartment door might have been left ajar.	Check if the doors are tightly closed.

Complaint	Possible Reason	Solution
The fridge is running frequently or for a long time.	The refrigerator is adjusted to a very low temperature.	Adjust the refrigerator temperature to a warmer degree and wait until the temperature is achieved.
	Door seal of the fridge or freezer may be soiled, worn out, broken or not properly seated.	Clean or replace the seal. Damaged/ broken seal causes the refrigerator to run for a longer period of time in order to maintain the current temperature.
The temperatures are too low		
The fridge temperature very low.	The fridge temperature is adjusted to a very low temperature.	Adjust the fridge temperature to a warmer degree and check.
Food kept in the fridge compartment drawers are freezing.	The fridge temperature is adjusted to a very low temperature.	Adjust the fridge temperature to a warmer degree and check.
The temperatures are too high.		
Temperature in the fridge or freezer is very high.	The fridge temperature is adjusted to a very high degree. Fridge adjustment has an effect on the temperature of the freezer.	Change the temperature of the fridge or freezer until the fridge or freezer temperature reaches to a sufficient level.
	Doors might have been opened frequently or left ajar for a long time.	Warm air rushes into the fridge or freezer when the doors are opened. Open the doors less frequently.
	The door might be left ajar.	Close the door completely.
	Large amounts of hot food might have been put in the refrigerator recently.	Wait until the fridge or freezer reaches the desired temperature.
	The refrigerator might have been plugged in recently.	Cooling down of the refrigerator completely takes time because of the size.

Complaint	Possible Reason	Solution
Noise		
The operation noise increases when the refrigerator is running.	The operating performance characteristics of the refrigerator may change according to the changes in the ambient temperature.	It is normal and not a fault.
Vibrations or noise.	The floor is not even or it is weak. The refrigerator rocks when moved slowly.	Make sure that the floor is level, strong and capable to carry the refrigerator.
	The noise may be caused by the items put onto the refrigerator.	Such items should be removed from the top of the refrigerator.
There are noises like liquid spilling or spraying.	Liquid and gas flows happen in accordance with the operating principles of your refrigerator.	It is normal and not a fault.
There is a noise like wind blowing.	Air activators (fans) are used in order to allow the refrigerator to cool efficiently.	It is normal and not a fault.
Water/condensation/ice in the refrigerator.		
Condensation on the inner walls of refrigerator.	Hot and humid weather increases icing and condensation.	It is normal and not a fault.
	The doors are ajar.	Make sure that the doors are closed completely.
	Doors might have been opened very frequently or they might have been left open for along time.	Open the door less frequently.
Water/condensation/ice on the outside of the refrigerator.		
Humidity occurs on the outside of the refrigerator or between the doors.	The weather may be humid.	This is quite normal in humid weather. When the humidity is less, condensation will disappear.
Bad odor inside the refrigerator.	Inside of the refrigerator must be cleaned.	Clean the inside of the refrigerator with a sponge, warm water or carbonated water.
	Some containers or packaging materials might be causing the smell.	Use a different container or different brand packaging material.

Complaint	Possible Reason	Solution
Opening and closing of the doors		
The door(s) is (are) not closing.	Food packages may prevent the door's closing.	Replace the packages that are obstructing the door.
	The refrigerator is probably not completely vertical on the floor and it might be rocking when slightly moved.	Adjust the elevation screws.
	The floor is not level or strong.	Make sure that the floor is level and capable to carry the refrigerator.
Crisper(s) are stuck.	The food might be touching the ceiling of the drawer.	Rearrange food in the drawer.

Læs venligst denne vejledning først!

Kære kunde

Vi håber, at dit produkt, der er produceret i moderne produktionsanlæg og kontrolleret under de grundigste kvalitetskontrolprocedurer, vil give yde dig en effektiv service.

Derfor anbefaler vi dig grundigt at læse hele vejledningen for produktet, inden du tager det i anvendelse, og gemmer det tilgængeligt for fremtidige opslag.

Denne vejledning

- Vil hjælpe dig med at bruge køleskabet hurtigt og sikkert.
 - Læs denne vejledning, inden du installerer og betjener produktet.
 - Følg instruktionerne, især sikkerhedsinstruktionerne.
 - Opbevar denne manual på et nemt tilgængeligt sted, da du kan få brug for den senere.
 - Derudover skal du også læse de andre dokumenter, der er fulgt med produktet.
- Bemærk at denne vejledningen også kan være gældende for andre modeller.

Symboler og deres beskrivelse

Denne brugsvejledning indeholder følgende symboler:

-  Vigtige informationer eller brugbare tips.
-  Advarsel mod farlige forhold for liv og ejendom.
-  Advarsel mod strømspænding.

Genvinding



Dette produkt bærer symbolet for selektiv sortering af affald fra elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).

Det betyder, at dette produkt skal håndteres i henhold til det Europæiske Direktiv 2002/96/EC for at blive genanvendt eller afmonteret for at minimere påvirkningen af miljøet. For yderligere information bedes du kontakte de lokale myndigheder.

Elektroniske produkter, der ikke er omfattet af den selektive sorteringsproces, er potentielt farlige for miljøet og menneskets sundhed pga. af tilstedeværelsen af farlige substanser.

INDHOLD

1 Køleskabet 3

Tekniske specifikationer for køleskabet...4

2 Advarsler 5

Generel sikkerhed.....5

Opstart.....6

Hvis der er børn hjemme... ..6

Tilsluttet brug.....6

Sikkerhedsinstruktioner.....6

Energibesparende foranstaltninger.....6

3 Installation 7

Tilberedning.....7

Punkter, der skal tages hensyn til, hvis
køleskabet skal transporteres igen.....7

Justering af fødder.....7

Inden køleskabet betjenes 8

Elektrisk tilslutning 8

Bortskaffelse af emballagen 8

Bortskaffelse af det gamle køleskab.....9

Udskiftning af den indvendige lyspære ...9

Vende dørene.....10

4 Anvendelse af køleskabet 11

Indstilling af driftstemperaturen 11

Driftstemperaturen reguleres ved
temperaturstyringen.....11

Anvendelse af de indvendige rum 11

Køling.....12

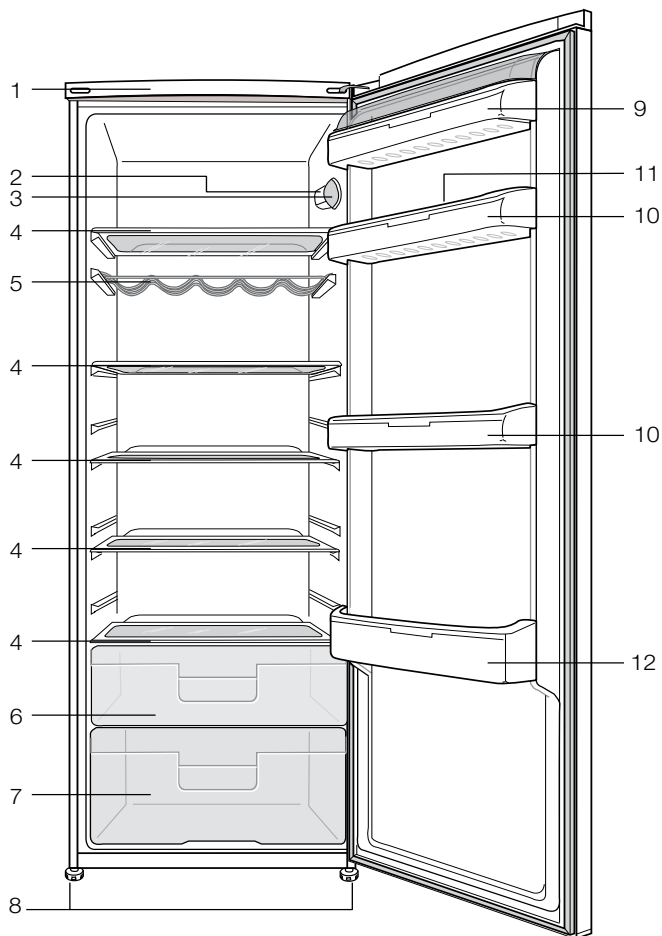
Afrimning.....12

5 Vedligeholdelse og rengøring 13

Beskyttelse af plasticoverflader 13

6 Anbefalede løsninger på problemerne 14

1 Køleskabet



- 1. Forreste plasticliste
- 2. Indvendigt lys
- 3. Termostatknop
- 4. Forskydelige hylder
- 5. Vinhylde
- 6. 0 °C afdeling

- 7. Grøntsagsrum
- 8. Justerbare forreste fødder
- 9. Mejeriafdeling
- 10. Justerbare hylder i lågen
- 11. Afdeling for æg
- 12. Flaskehylde

i Tallene i denne manual er skematiske og svarer måske ikke helt til dit produkt. Hvis delene ikke er indeholdt i det produkt, du har købt, findes de i andre modeller.

Tekniske specifikationer for køleskabet

Energiklasse	A+
Årligt energiforbrug (kWh/år)*	158
Køleskabets rumindhold (net-lt)	325
Fryserens rumindhold (net-lt)	25
Stjerne klasse	✱ ***
Temperaturstigningstid (timer)**	-
Frysekapacitet (kg/døgn)	-
Klimaklasse	SN-ST
Støjniveau (dB (A))	38
Totalt nettoindhold (lt)	350
(H) Højde (cm)	173
(B) Bredde (cm)	59.5
(D) Dybde (cm)	60
Vægt (kg)	60.5
Totaleffekt (W)	60
Strømforsyning (V/Hz)	230/50
Kølemiddel type	R600a

* (Det aktuelle forbrug afhænger af, hvor og hvordan apparatet bruges)

** (Sikkerhed ved strømudfald; det anbefales ikke at bruge maden i fryseren efter strømudfald)

- ❶ Tekniske specifikationer kan ændres for at øge produktkvaliteten uden forudgående varsel.
- ❶ Værdierne, der er skrevet på produktmærkerne eller i den trykte dokumentation, der følger med produktet, er de værdier, der er opnået i laboratoriet i overensstemmelse med relevante standarder. Sådanne værdier kan variere afhængigt af brugen af produktet og de omgivende betingelser.
- ❶ Dimensionerne, der er givet i tabellen, beskriver det mindst krævede areal til at placere enheden med lågerne lukkede.

2 Advarsler

Gennemgå følgende informationer. Hvis de ikke følges, kan der opstå personlig eller materiel skade. Ellers vil alle garantier og løfter om driftssikkerhed blive ugyldige.

Brugslevetiden for køleskabet er 10 år. Det er den periode, de reservedele bevares, der er nødvendige for, at køleskabet kan køre som beskrevet.

Generel sikkerhed

- Når du vil bortkaste/skrotte produktet, anbefaler vi, at du rådfører dig med den autoriserede service for at tilegne dig de krævede informationer samt med de autoriserede myndigheder.
- Kontakt den autoriserede forhandler for at få svar på spørgsmål og problemer omkring køleskabet. Undlad at foretage indgreb eller lade andre foretage indgreb på køleskabet uden at informere den autoriserede forhandler.
- Undlad at spise vaffelis eller isterninger lige efter, du har taget dem ud af fryseren! (Det kan forårsage forfrysninger i munden.)
- Læg ikke drikkevarer i flaske eller på dåse i fryseren. De kan eksplodere.
- Rør ikke frosne madvarer med hænderne, da de kan hænge fast i din hånd.
- Damp og fordampede rengøringsmaterialer skal aldrig bruges ved rengøring og afrimning af køleskabet. Hvis det sker, kan dampen komme i kontakt med de elektriske dele og forårsage kortslutning eller elektrisk stød.
- Brug aldrig delene på køleskabet, som f.eks. lågen til at støtte dig på eller stå på.
- Brug ikke elektriske apparater inde i køleskabet.
- Undlad at beskadige kølesystemet, som kølemidlet cirkulerer omkring, med bore- eller skæreværktøjer. Kølemidlet, som kan blæse ud, når fordamperens gaskanaler, forlængerrørene eller overfladebelæggningerne punkteres, kan forårsage hudiritationer og øjenskader.
- Undlad med nogen form for materiale at tildække eller blokere ventilationshullene på køleskabet.
- Reparationer af de elektriske apparater må kun udføres af kvalificerede personer. Reparationer, der er udført af inkompetente personer, kan skabe en risiko for brugeren.
- I tilfælde af fejlfunktion under vedligeholdelses- eller reparationsarbejde skal køleskabets forsyningsnet afbrydes ved enten at slukke for den relevante sikring eller ved at tage apparatets stik ud af kontakten.
- Træk ikke i ledningen, når stikket skal tages ud.
- Placer de drikkevarer, der indeholder højere alkoholprocent, stramt lukket og lodret.
- Brændbare objekter eller produkter, der indeholder brændbare gasser (f.eks. spray), samt eksplosive materialer må aldrig opbevares i køleskabet.
- Der må ikke anvendes mekanisk udstyr eller andre midler, ud over de af producenten anbefalede, for at fremskynde afrimningsprocessen.

- Dette apparat er ikke beregnet til anvendelse af personer (inklusive børn) med reducerede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner, eller mangel på erfaring og viden, medmindre de har fået overvågning eller instruktion omkring brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- Børn skal holdes under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Hvis forsyningsledningen er beskadiget, skal den erstattes af producenten eller dennes servicebefuldmægtigede eller en lignende kvalificeret person for at undgå farer.

Opstart

- Lad ikke et beskadiget køleskab køre. Konsulter din forhandler i tvivlstilfælde.
- Der kan kun garanteres for køleskabets strømsikkerhed, hvis jordingssystemet i dit hjem opfylder standarderne.

Hvis der er børn hjemme...

- Lad ikke børn lege med køleskabet. De kan skade sig selv og køleskabet. (Du må f.eks. ikke tillade dem at hænge på lågen.)

Tilsigtet brug

- Produktet er beregnet til husholdningsbrug.
- Det skal ikke bruges udendørs. Det er ikke hensigtsmæssigt at anvende køleskabet udendørs, selv om stedet er overdækket med tag.

Sikkerhedsinstruktioner

- At udsætte produkterne for regn, sne, sol og vind er farligt hvad angår el-sikkerheden.
- Kontakt autoriseret service, hvis der er beskadiget en strømledning el.lign., så det ikke vil udgøre en fare for dig.
- **Forsigtig:** Sæt aldrig køleskabet ind i stikkontakten under installationen. Hvis det sker, kan der opstå risiko for dødsfald eller alvorlig skade.
- Produktet er udstyret med et naturligt kølesystem (R600a), der ikke indeholder CFC- og HFC gasser. Denne gas er brændbar. Du skal derfor være opmærksom på ikke at ødelægge kølesystemet og kølerørerne under brug og transport. I tilfælde af beskadigelse skal produktet ikke brændes, det skal holdes væk fra mulige brandkilder, der kan forårsage, at produktet går i brand, og du skal sørge for at udlufte rummet, hvor produktet er placeret.

Energibesparende foranstaltninger

- ❗ Undlad at lade lågerne i køleskabet stå åbne i lang tid.
- ❗ Put ikke varm mad eller drikke i køleskabet.
- ❗ Overfyld ikke køleskabet, så luftcirkulationen indvendig i køleskabet blokeres.
- ❗ Placer ikke dit køleskab under direkte sollys eller tæt på varmeudstrålende apparater, som f.eks. ovn, opvaskemaskine eller radiator.
- ❗ Vær omhyggelig med at opbevare maden i lukkede beholdere.

3 Installation

- ⚠ Husk at leverandøren ikke kan holdes ansvarlig, hvis informationerne i brugsvejledningen ikke er overholdt.

Tilberedning

- Køleskabet skal installeres mindst 30 cm væk fra varmekilder, som f.eks. kogeplader, ovne, radiatorer og brændeovne, og mindst 5 cm væk fra elektriske ovne, og det bør ikke placeres i direkte sollys.
- Den omgivende temperatur i det rum, hvor køleskabet installeres, bør være mindst 10°C. For at køleskabet skal være effektivt, anbefales det ikke at betjene det under koldere forhold.
- Sørg for at den indvendige del af køleskabet er grundigt rengjort.
- Hvis der skal installeres to køleskabe ved siden af hinanden, bør der være mindst 2 cm imellem dem.
- Når du lader køleskabet køre første gang, skal du overholde følgende instruktioner de første 6 timer.
 - Lågen skal ikke åbnes ofte.
 - Det skal køre tomt uden nogen form for mad i det.
 - Tag ikke køleskabet ud af stikkontakten. Hvis der opstår et strømudfald uden for din kontrol, så læs advarslerne under afsnittet "Anbefalede løsninger ved problemer".
- Den originale emballage og skummaterialerne bør gemmes for fremtidig transport eller flytning.

Punkter, der skal tages hensyn til, hvis køleskabet skal transporteres igen

1. Køleskabet skal tømmes og rengøres inden transport.
2. Hylder, tilbehør, grøntsagsskuffer osv. i køleskabet skal fastgøres sikkert for at modvirke stød, inden produktets pakkes igen.
3. Emballagen skal fastgøres med tykt tape og stærke reb, og reglerne for transport, der er trykt på pakken, skal følges.

Husk venligst...

Alt genbrugsmateriale er en uundværlig kilde for naturen og for vore nationale ressourcer.

Hvis du ønsker at medvirke til at genbruge emballagen, kan du få yderligere informationer hos miljøorganisationerne eller de lokale myndigheder.

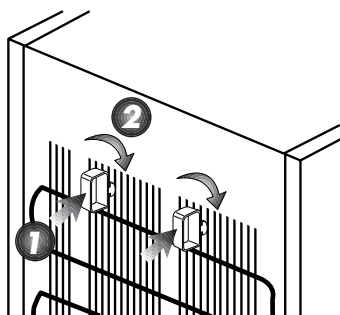
Inden køleskabet betjenes

Inden du begynder at bruge køleskabet, skal du kontrollere følgende:

1. Er køleskabet tørt indvendigt, og kan luften cirkulere frit bagved det?
2. Indsæt de 2 plastickiler mellem kondensatorens tråde som illustreret i følgende figur: Plastickilerne vil give den krævede afstand mellem dit køleskab og væggen, så der bliver plads til luftcirkulation. (Den illustrerede tegning

er kun et eksempel og passer ikke præcist med dit produkt.)

3. Rengør køleskabet indvendigt som anbefalet i afsnittet "Vedligeholdelse og rengøring".
4. Sæt køleskabets stik ind i kontakten. Når køleskabsdøren åbnes, vil køleskabets indvendige lys tændes.
5. Der vil kunne høres en lyd, når kompressoren starter. Kølevæsken og luftarterne, der findes i kølesystemet, kan også støje lidt, selv om kompressoren ikke kører, hvilket er helt normalt.
6. Køleskabets forreste kanter kan føles varme. Dette er normalt. Disse områder er beregnet til at være varme for at undgå kondensering.



Elektrisk tilslutning

Tilslut produktet til en jordet kontakt, der er beskyttet af en sikring med passende kapacitet.

Vigtigt:

- Tilslutningen skal være i overensstemmelse med de nationale regulativer.
- Strømskiktet skal være nemt tilgængeligt efter installationen.
- Spænding og tilladt sikringsbeskyttelse er angivet i afsnittet "Specifikationer".
- Den angivne spænding skal være lig med spændingen for dit forsyningsnet.
- Mellemkabler og stikdåser med flere stik skal ikke bruges til tilslutningen.

Et ødelagt strømkabel skal udskiftes af en autoriseret elektriker.

- ⚠ Produktet må ikke betjenes, før det er repareret! Der er fare for elektrisk stød!

Bortskaffelse af emballagen

Emballagen kan være farlig for børn. Hold emballagen væk fra børns rækkevidde eller bortskaf dem, idet du skal klassificere dem i henhold til affaldsinstruktionerne. Smid dem ikke væk sammen med det øvrige husholdningsaffald.

Køleskabets emballage er produceret af genanvendelige materialer.

Bortskaffelse af det gamle køleskab

Bortskaf det gamle køleskab uden at skade miljøet.

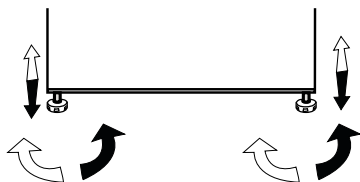
- Du kan spørge din forhandler eller genbrugsstationen i din kommune angående bortskaffelse af køleskabet.

Inden køleskabet bortskaffes, skal du skære elstikket af, og hvis der er låse i lågen, skal du gøre dem ubrugelige for at beskytte børn mod fare.

Justering af fødder

Hvis køleskabet ikke er i balance;

Du kan bringe køleskabet i balance ved at dreje de forreste ben som illustreret på tegningen. Det hjørne, hvor benet befinder sig, bliver sænket, når du drejer i retning af den sorte pil, og hævet, når du drejer i den modsatte retning. Hvis du får hjælp fra nogen til at løfte køleskabet let, vil det lette denne proces.



Udskiftning af den indvendige lyspære

Hvis lyset ikke virker, skal du gå frem som følger.

1- Sluk på stikkontakten og træk stikket ud.

Du vil måske finde det praktisk at tage hylderne ud for nem adgang.

2- Brug en skruetrækker med flad spids til at tage lyssprederskærmen af.

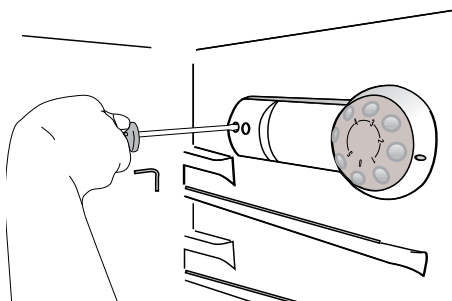
3- Kontrollér først, at pæren ikke har arbejdet sig løs ved at sikre, at den er skruet sikkert i holderen. Sæt stikket i igen og tænd.

Hvis pæren virker, skal lysdækslet sættes tilbage ved at sætte den bageste kabelsko i og skubbe op for at finde de forreste to kabelsko.

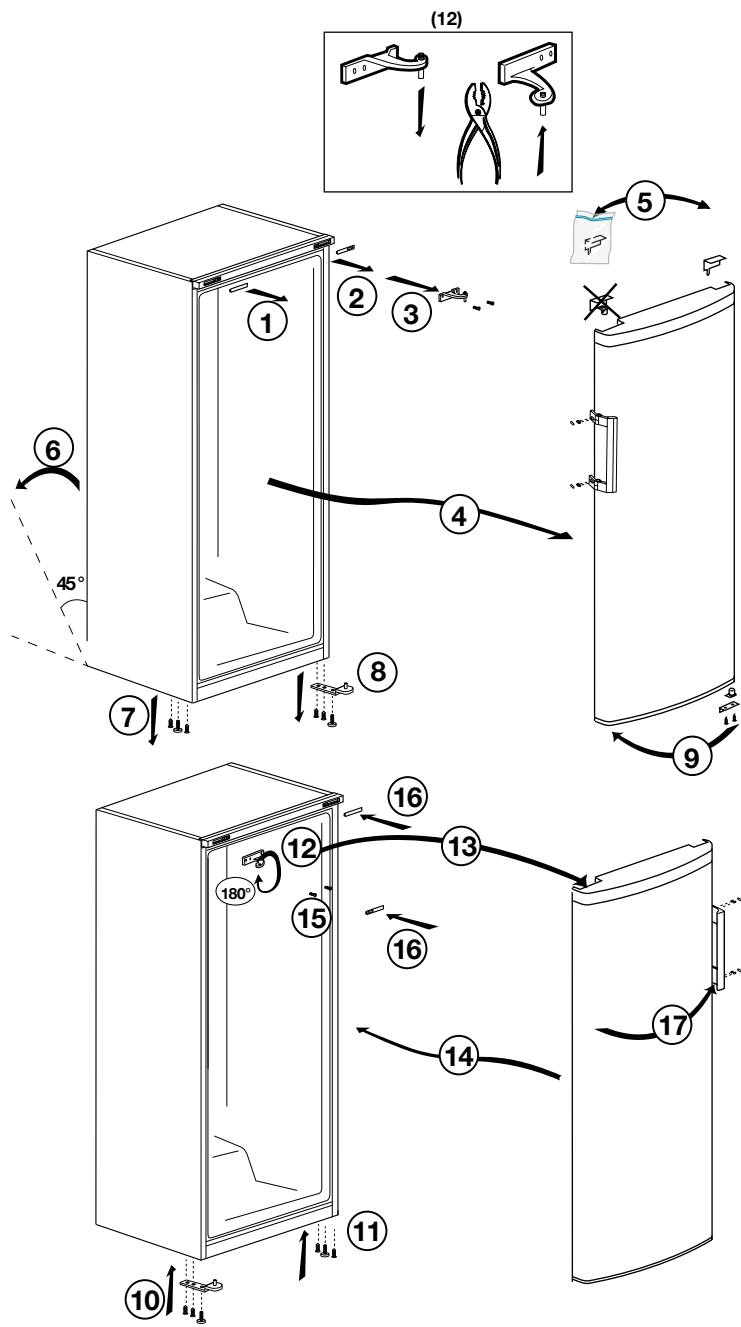
4- Hvis lyset stadig ikke virker, skal det slukkes på kontakten og stikket tages ud. Udskift pæren med en ny 15 watt (maks.) pære med gevindsokkel (SES).

5- Bortskaf forsigtigt den udbrændte pære med det samme.

En pære til udskiftning kan nemt købes hos en god lokal elektriker eller gør-det-selv butik.

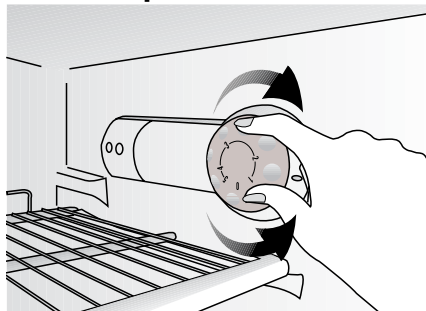


Vende dørene

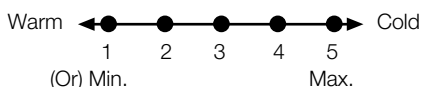


4 Anvendelse af køleskabet

Indstilling af driftstemperaturen



Driftstemperaturen reguleres ved temperaturstyringen.



1 = Laveste indstilling af køling

(varmeste indstilling)

5 = Højeste indstilling af køling

(koldeste indstilling)

(Eller)

Min. = Laveste indstilling af køling

(Varmeste indstilling)

Maks. = Højeste indstilling af køling

(Koldeste indstilling)

Gennemsnitstemperaturen inde i køleskabet bør være omkring +5 °C
Vælg indstilling efter ønsket temperatur.

Du kan stoppe driften på dit apparat ved at indstille termostat knappen på position "0".

Bemærk venligst, at der er forskellige temperaturer i køleområdet.
Det koldeste området er umiddelbart over grøntsagsrummet.

Den indvendige temperatur afhænger også af rumtemperaturen, hvor ofte lågen åbnes, og mængden af madvarer, der opbevares i køleskabet. Hvis lågen åbnes ofte, får det den indvendige temperatur til at stige. Det anbefales derfor at lukke lågen så hurtigt som muligt efter brug.

Anvendelse af de indvendige rum

Fryser Mad, der skal fryses og opbevares, placeres i dette rum.

Hylder: Afstanden mellem hylderne kan justeres efter behov.

Grøntsagsrum: Grøntsager og frugt kan opbevares i denne afdeling i lange perioder uden at forrådnede.

Flaskehylde: Flasker, krukke og dåser kan placeres på disse hylder.

Køling

Opbevaring af mad

Køleskabssektionen er beregnet til kortvarig opbevaring af friske mad- og drikkevarer.

Opbevar mælkeprodukter i den tilsigtede sektion i køleskabet.

Flasker kan opbevares i flaskeholderen eller i lågens flaskehylde.

Råt kød opbevares bedst i en plasticpose allernederst i køleskabet.

Lad varme mad- og drikkevarer afkøle i rumtemperatur, inden de sættes ind i køleskabet.

- Bemærk

Opbevar kun koncentreret alkohol opretstående og stramt lukket.

- Bemærk

Opbevar ikke ekspositive stoffer eller beholdere med brændbare drivgasser (flødeskum på dåse, spraydåser osv.) i køleskabet. Der er fare for eksplosion.

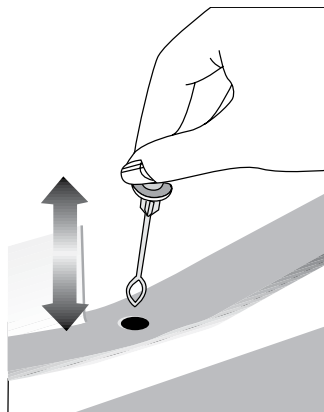
Afrimning

Køleskabsafdelingen afrimer automatisk. Det optøede vand flyder gennem afløbskanalen ned i en opsamlingsbakke på apparatets bagside.

Under optøning dannes der mikroskopiske vanddråber bag på køleskabet som følge af fordampningen.

Hvis alle dråberne ikke løber ned, kan de fryse igen efter optøning. Tag dem væk med en klud vredet op i varmt vand, men brug aldrig en hård eller skarp genstand.

Kontrollér fra tid til anden strømmen af optøet vand. Det kan blive tilstoppet en gang imellem.



5 Vedligeholdelse og rengøring

- ⚠ Brug aldrig benzin, benzen eller lignende substanser til rengøring.
- ⚠ Vi anbefaler, at apparatet tages ud af stikkontakten inden rengøring.
- Brug aldrig skarpe, slibende instrumenter, sæbe, husholdningsrengøringsmidler, vaskepulver eller polérvoks til rengøring.
- Vask køleskabskabinettet i lunkent vand og tør det med en klud.
- Anvend en fugtig klud vredet op i en opløsning af én teskefuld natriumbikarbonat (tvekulsurt natron) til 1/2 liter vand til rengøring af indersiderne, og tør efter med en klud.
- Sørg for at der ikke kommer vand ind i lampehuset eller andre elektriske genstande.
- Hvis køleskabet ikke skal benyttes i længere tid: Tag stikket ud, fjern alle madvarer, rengør det, og lad døren stå på klem.
- Kontroller gummilisterne jævnligt for sikre, at de er rene og fri for madpartikler.
- For at fjerne dørhylde tømmes indholdet ud, hvorefter dørhylden ganske enkelt løftes op fra sin plads.

Beskyttelse af plasticoverflader

- Put ikke flydende olier eller olie-tilberedte måltider i køleskabet i ulukkede beholdere, da de ødelægger køleskabets plasticoverflader. Hvis der spildes eller smøres olie på plasticoverfladerne, skal den relevante del af overfladen renses og skylles med det samme med varmt vand.

6 Anbefalede løsninger på problemerne

Læs denne liste igennem, inden du ringer efter service. Det kan spare dig for tid og penge. Denne liste indeholder ofte forekommende reklamationer, der ikke opstår af defekt udførelse eller materialebrug. **Det er muligt, at nogle af de her beskrevne funktioner ikke findes i dit produkt.**

Reklamation	Mulig årsag	Løsning
Køleskabet virker ikke	Er køleskabet sat rigtigt i stikkontakten?	Sæt stikket i kontakten i væggen.
	Er sikringen, som køleskabet er tilsluttet, eller hovedsikringen sprunget?	Kontroller sikringen.
Kondens på sidevæggen af køleskabsrummet.	Meget kolde omgivelser. Ofte åbning og lukning af lågen. Højt fugtindhold i omgivelserne. Opbevaring af mad, der indeholder væske, i åbne beholdere. Lågen står på klem.	Sæt termostaten på koldere grader. Reducér tiden, hvor lågen står åben, eller brug den mindre ofte. Dæk maden, der opbevares i åbne beholdere, til med passende materiale. Tør kondensvandet af vha. en tør klud og kontroller, om det vedvarer.
Kompressoren kører ikke.	Beskyttelsestermo fra kompressoren vil blæse ud under pludselig strømudfald eller tilkoblinger/frakoblinger, da kølemiddeltrykket i køleskabets kølesystem ikke er bragt i balance endnu.	Køleskabet vil starte med at køre efter ca. 6 minutter. Ring efter service, hvis køleskabet ikke starter efter denne periode.
	Køleskabet er ved at afrime.	Dette er normalt for et køleskab med fuldautomatisk afrimning. Afrimning foregår med jævne mellemrum.
	Køleskabsstikket er ikke sat i kontakten.	Sørg for at stikket er sat stramt ind i kontakten.
	Er temperaturindstillingerne foretaget rigtigt?	
	Der er strømsvigt.	Ring efter elektrikeren.
Køleskabet kører ofte eller i lang tid.	Det nye køleskab kan være bredere end det foregående.	Dette er helt normalt. Store køleskabe arbejder i længere perioder.
	Den omgivende rumtemperatur kan være høj.	Dette er helt normalt.
	Køleskabet kan have været sat til for nylig eller have været fyldt op med mad.	Komplet nedkøling af køleskabet kan vare et par timer længere.
	Store mængder varm mad kan være blevet sat ind i køleskabet fornylig.	Varm mad medfører, at køleskabet skal køre i længere tid, indtil maden når den ønskede temperatur.
	Lågerne kan have været åbnet jævnligt eller have stået på klem i lang tid.	Den varme luft, der er kommet ind i køleskabet, får køleskabet til at køre i længere perioder. Undlad at åbne lågen så ofte.
	Fryserens eller køleskabets dør kan have stået på klem.	Kontroller om lågerne er lukket tæt.

Reklamation	Mulig årsag	Løsning
Køleskabet kører ofte eller i lang tid.	Køleskabet er indstillet meget koldt.	Indstil køleskabstemperaturen højere, indtil temperaturen er tilpas.
	Køleskabets eller fryserens lågepakning kan være snavset, slidt, ødelagt eller ikke sat ordentligt på.	Rengør eller udskift pakningen. Beskadiget/brækket pakning forårsager, at køleskabet kører i længere perioder for at vedligeholde den aktuelle temperatur.
Temperaturerne er for lave		
Køleskabstemperaturen meget lav.	Køleskabstemperaturen er indstillet til en meget lav temperatur.	Juster køleskabstemperaturen varmere og kontroller.
Mad, der opbevares i køleskabet, fryser.	Køleskabstemperaturen er indstillet til en meget lav temperatur.	Juster køleskabstemperaturen varmere og kontroller.
Temperaturerne er for høje.		
Temperaturen i køleskab eller fryser er meget høj.	Køleskabstemperaturen er indstillet meget varmt. Køleskabsindstillingen har virkning på fryserens temperatur.	Skift køleskabets eller fryserens temperatur, indtil køleskabs- eller frysertemperatur når et tilpas niveau.
	Lågerne kan have været åbnet jævnligt eller have stået på klem i lang tid.	Varm luft kommer ind i køleskabet eller fryseren, når lågerne åbnes. Undlad at åbne lågen så ofte.
	Lågen kan stå på klem.	Luk lågen helt.
	Store mængder varm mad kan være blevet sat ind i køleskabet fornylig.	Vent til køleskabet eller fryseren når den ønskede temperatur.
	Køleskabet kan være taget ud af kontakten fornylig.	Komplet nedkøling af køleskabet tager tid pga. størrelsen.

Reklamation	Mulig årsag	Løsning
Støj		
Funktionslyden øges, når køleskabet kører.	Egenskaberne for køleskabets driftsydelse kan ændre sig alt efter ændringerne i den omgivende temperatur.	Det er normalt og ikke en fejl.
Vibrationer eller støj.	Gulvet er ikke lige, eller det er svagt. Køleskabet vipper, når det flyttes langsomt.	Sørg for, at gulvet er lige, stærkt og kapabelt til at bære køleskabet.
	Støjen kan være forårsaget af de genstande, der er lagt i køleskabet.	Sådanne genstande skal fjernes fra køleskabets øverste del.
Der er støj som væske, der løber over eller sprøjter.	Væske- og gasstrømning sker i henhold til køleskabets driftsprincipper.	Det er normalt og ikke en fejl.
Der er en støj som en vind, der blæser.	Der bruges luftaktivatorer (blæsere), så køleskabet kan køle effektivt.	Det er normalt og ikke en fejl.
Vand/kondens/is i køleskabet.		
Kondensvand på køleskabets indervægge.	Varmt og fugtigt vejr øger isdannelse og udsvedning.	Det er normalt og ikke en fejl.
	Lågerne står på klem.	Sørg for at lågerne er helt lukkede.
	Lågerne kan have været åbnet ofte, eller de kan have stået åbne i lang tid.	Undlad at åbne lågen så ofte.
Vand/fugt/is på køleskabets yderside.		
Der opstår fugt på ydersiden af køleskabet eller mellem lågerne.	Vejret er måske fugtigt.	Dette er helt normalt i fugtigt vejr. Når fugtigheden er mindre, vil kondensen forsvinde.
Dårlig lugt inde i køleskabet.	Køleskabets skal rengøres indvendigt.	Rengør køleskabet indvendigt med en svamp, varmt vand eller kulstofholdigt vand.
	Nogle beholdere eller emballeringsmaterialer kan forårsage lugten.	Brug en anden beholder eller et andet mærke indpakningsmateriale.

Reklamation	Mulig årsag	Løsning
Åbning og lukning af lågerne		
Lågen/lågerne er ikke lukket.	Madbeholdere forhindrer lågen i at lukke.	Omplacer pakkerne, der blokerer lågen.
	Køleskabet er sikkert ikke helt lodret på gulvet, og det kan vippe, når det flyttes lidt.	Justér højdeskruerne.
	Gulvet er ikke lige eller stærkt.	Sørg for, at gulvet er lige, stærkt og kapabelt til at bære køleskabet.
Grøntsagsskuffer sidder fast.	Maden berører måske skuffens top.	Omarranger maden i skuffen.

Bitte lesen Sie zuerst diese Anleitung!

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Wir sind sicher, dass Ihnen dieses Produkt, das in modernsten Fertigungsstätten hergestellt und den strengsten Qualitätsprüfungen unterzogen wurde, lange Zeit gute Dienste leisten wird.

Wir empfehlen Ihnen, vor Inbetriebnahme des Gerätes das gesamte Handbuch durchzulesen und es anschließend aufzubewahren.

Diese Anleitung...

... hilft Ihnen, Ihr Gerät schnell und sicher bedienen zu können.

- Lesen Sie die Anleitung, bevor Sie Ihr Produkt aufstellen und bedienen.
- Halten Sie sich an die Anweisungen, beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise.
- Bewahren Sie die Anleitung an einem leicht zugänglichen Ort auf, damit Sie jederzeit darin nachschlagen können.
- Lesen Sie auch die weiteren Dokumente, die mit Ihrem Produkt geliefert wurden.

Bitte beachten Sie, dass diese Anleitung eventuell auch für andere Geräte eingesetzt werden kann.

Symbole und ihre Bedeutung

In dieser Anleitung finden Sie die folgenden Symbole:

-  Wichtige Informationen oder nützliche Tipps.
-  Warnung vor Verletzungen oder Beschädigungen.
-  Warnung vor elektrischem Strom.



This product bears the selective sorting symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).

This means that this product must be handled pursuant to European Directive 2002/96/EC in order to be recycled or dismantled to minimize its impact on the environment. For further information, please contact your local or regional authorities.

Electronic products not included in the selective sorting process are potentially dangerous for the environment and human health due to the presence of hazardous substances.

Inhalt

1 Ihr Kühlschrank 3

Technische Daten Ihres Kühlschranks 4

2 Warnhinweise 5

Allgemeine Hinweise zu Ihrer Sicherheit .. 5
Inbetriebnahme 6
Wenn Kinder in der Nähe sind... 6
Bestimmungsgemäßer Gebrauch 6
Sicherheitshinweise 6
Dinge, die Sie zum Energiesparen beachten
sollten..... 6

3 Installation 7

Vorbereitung..... 7
Was Sie bei einem weiteren Transport Ihres
Kühlschranks beachten müssen 7
Füße einstellen..... 7
Bevor Sie Ihren Kühlschrank einschalten 8
Elektrischer Anschluss 8
Entsorgung der Verpackungsmaterialien. 8
Entsorgung von Altgeräten 9
Austausch der Innenbeleuchtung 9
Türanschlag umkehren 10

4 So bedienen Sie Ihren Kühlschrank 11

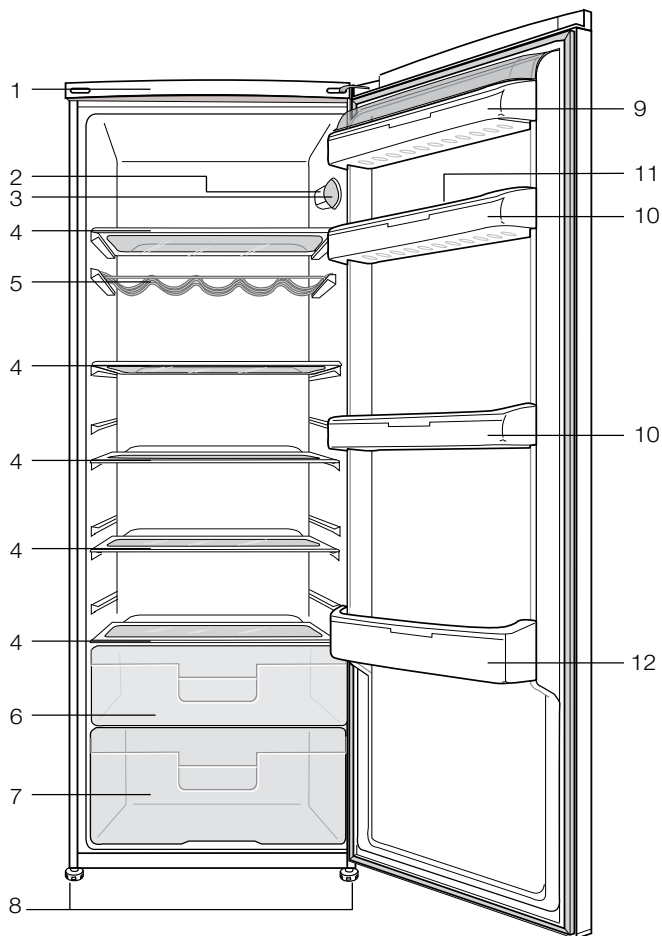
Einstellen der Betriebstemperatur 11
Die Betriebstemperatur wird über die
Temperatursteuerung reguliert. 11
Innenfächer verwenden..... 11
Kühlen 12
Abtauen..... 12

5 Wartung und Reinigung 13

Schutz der Kunststoffflächen 13

6 Empfehlungen zur Problemlösung 14

1 Ihr Kühlschrank



- | | |
|---------------------------|---|
| 1. Kunststoff-Frontblende | 7. Gemüsefach |
| 2. Innenbeleuchtung | 8. Einstellbare Füße an der Vorderseite |
| 3. Thermostatknopf | 9. Bereich für Milchprodukte |
| 4. Bewegliche Ablagen | 10. Einstellbare Türablagen |
| 5. Weinflaschenregal | 11. Eierhalter |
| 6. 0 °C-Bereich | 12. Flaschenablagen |

i Abbildungen und Angaben in dieser Anleitung sind schematisch und können etwas von Ihrem Produkt abweichen. Wenn die Teile nicht im gekauften Produkt enthalten sind, gelten sie für andere Modelle.

Technische Daten Ihres Kühlschranks

Energieklasse	A+
Jährlicher Energieverbrauch (kWh/Jahr) *	158
Kühlbereichvolumen (Liter, netto)	325
Gesamt-Gefrierbereichvolumen (Liter, netto)	25
Stern-Einstufung	
Temperaturanstiegzeit (Stunden) **	-
Tiefkühlkapazität (kg / 24 Stunden)	-
Klimaklasse	SN-ST
Geräuschpegel (dB(A))	38
Gesamtnettovolumen (Liter)	350
(H) Höhe (cm)	173
(B) Breite (cm)	59.5
(T) Tiefe (cm)	60
Gewicht (kg)	60.5
Gesamtleistung (W)	60
Netzanschluss (V / Hz)	230/50
Kühlmitteltyp	R600a

* (Der tatsächliche Verbrauch variiert je nach Standort und Gebrauch des Gerätes.)

** (Stromausfallsicherheit; wir raten vom Genuss von Lebensmitteln aus dem Tiefkühlbereich nach Ablauf dieser Zeit ab.)

- i** Technische Daten können sich zur Verbesserung der Produktqualität ohne Vorankündigung ändern.
- i** Werte, die in Kennzeichnungen am Produkt selbst oder in den Dokumenten erwähnt werden, wurden in Übereinstimmung mit den zutreffenden Normen im Labor ermittelt. Diese Werte können je nach Gebrauch des Gerätes und den Umgebungsbedingungen variieren.
- i** Die Angaben in der Tabelle geben den minimalen Platzbedarf des Produktes mit geschlossenen Türen wieder.

2 Warnhinweise

Bitte lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch. Bei Nichtbeachtung kann es zu Verletzungen oder zu Beschädigungen des Gerätes kommen. In diesem Fall erlöschen auch sämtliche Garantie- und sonstigen Ansprüche.

Die reguläre Einsatzzeit des von Ihnen erworbenen Gerätes beträgt 10 Jahre. In diesem Zeitraum halten wir Ersatzteile für das Gerät bereit, damit es stets wie gewohnt arbeiten kann.

Allgemeine Hinweise zu Ihrer Sicherheit

- Wenn Sie das Gerät entsorgen möchten, wenden Sie sich am besten an den autorisierten Kundendienst. Hier erhalten Sie notwendige Informationen und erfahren, welche Stellen für die Entsorgung zuständig sind.
- Bei Problemen und Fragen zum Gerät wenden Sie sich grundsätzlich an den autorisierten Kundendienst. Ziehen Sie keine Dritten zu Rate, versuchen Sie nichts in Eigenregie, ohne den autorisierten Kundendienst davon in Kenntnis zu setzen.
- Der Verzehr von Speiseeis und Eiswürfeln unmittelbar nach der Entnahme aus dem Tiefkühlbereich ist nicht ratsam. (Dies kann zu Erfrierungen führen.)
- Bewahren Sie Getränke in Flaschen und Dosen niemals im Tiefkühlbereich auf. Diese platzen.
- Berühren Sie gefrorene Lebensmittel nicht mit der Hand; sie können festfrieren.
- Verwenden Sie niemals Dampf- oder Sprühreiniger zum Reinigen und Abtauen Ihres Kühlschranks. Die Dämpfe oder Nebel können in Kontakt mit stromführenden Teilen geraten und Kurzschlüsse oder Stromschläge auslösen.
- Missbrauchen Sie niemals Teile Ihres Kühlschranks (z. B. Tür) als Befestigungen oder Kletterhilfen. Mit anderen Worten: Stellen Sie sich niemals auf Teile Ihres Kühlschranks, hängen Sie sich nicht daran. Dies gilt natürlich auch (und besonders) für Kinder.
- Nutzen Sie keine elektrischen Geräte innerhalb des Kühlschranks.
- Achten Sie darauf, den Kühlkreislauf keinesfalls mit Bohr- oder Schneidwerkzeugen zu beschädigen. Das Kühlmittel kann herausspritzen, wenn die Gaskanäle des Verdunsters, Rohr- und Schlauchleitungen oder Oberflächenversiegelungen beschädigt werden. Dies kann zu Hautreizungen und Augenverletzungen führen.
- Decken Sie keinerlei Belüftungsöffnungen des Kühlschranks ab. Dabei spielt es keine Rolle, womit solche Öffnungen blockiert werden: Verdeckt ist verdeckt.
- Reparaturen an Elektrogeräten dürfen nur von qualifizierten Fachleuten ausgeführt werden. Reparaturen durch weniger kompetente Personen können erhebliche Gefährdungen des Anwenders verursachen.
- Sollten Fehler oder Probleme während der Wartung oder Reparaturarbeiten auftreten, so trennen Sie den Kühlschrank von der Stromversorgung, indem Sie die entsprechende Sicherung abschalten oder den Netzstecker ziehen.
- Ziehen Sie niemals am Netzkabel – ziehen Sie direkt am Stecker.
- Lagern Sie hochprozentige alkoholische Getränke gut verschlossen und aufrecht.
- Bewahren Sie in dem Gerät niemals entflammbare oder explosive Produkte auf oder solche, die entflammbare oder explosive Gase (z. B. Spray) enthalten.
- Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller empfohlene Geräte oder sonstige Mittel zum Beschleunigen des Abtaugvorgangs. Benutzen Sie nichts anderes.

- Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bedient werden. Dies gilt auch für in Bezug auf das Gerät unerfahrene Personen, sofern diese nicht beaufsichtigt oder von einer verantwortlichen Person gründlich in die Bedienung des Gerätes eingewiesen wurden.
- Kinder sollten grundsätzlich beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Falls das Netzkabel beschädigt sein sollte, muss es vom Hersteller, einer seiner Serviceniederlassungen oder einer gleichwertig qualifizierten Fachkraft instandgesetzt werden, damit es nicht zu Gefährdungen kommt.

Inbetriebnahme

- Nehmen Sie einen beschädigten Kühlschrank nicht in Betrieb. Bei Zweifeln wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
- Die elektrische Sicherheit des Gerätes ist nur dann gewährleistet, wenn das hausinterne Erdungssystem den zutreffenden Normen entspricht.

Wenn Kinder in der Nähe sind...

- Lassen Sie nicht zu, dass Kinder mit dem Kühlschrank spielen. Sie könnten sich verletzen oder den Kühlschrank beschädigen. (Erlauben Sie ihnen beispielsweise nicht, sich an die Tür zu hängen.)

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Dieses Gerät ist zur Nutzung im Haushalt vorgesehen.
- Es sollte nicht im Freien benutzt werden. Es ist nicht für die Nutzung außerhalb des Hauses geeignet, auch wenn die Stelle überdacht ist.

Sicherheitshinweise

- Setzen Sie das Gerät keinem Regen, Schnee, direktem Sonnenlicht oder Wind aus, da dies die elektrische Sicherheit gefährden kann.
- Bei Beschädigungen von Netzkabeln und ähnlichen Dingen wenden Sie sich an den autorisierten Kundendienst, damit es nicht zu Gefährdungen kommt.
- **Achtung:** Stecken Sie während der Installation niemals den Netzstecker ein. Andernfalls kann es zu schweren bis tödlichen Verletzungen kommen.

⚠ Das Produkt arbeitet mit einem natürlichen Kühlmittel (R600a), das weder FCKW noch HFC enthält. Dieses Gas ist leicht entflammbar. Achten Sie also darauf, Kühlkreislauf und Leitungen während Betrieb und Transport nicht zu beschädigen. Bei Beschädigungen verbrennen Sie das Produkt nicht; halten Sie das Produkt von potenziellen Zündquellen fern und sorgen Sie für eine gute Belüftung des Raumes, in dem das Gerät aufgestellt wird.

Dinge, die Sie zum Energiesparen beachten sollten

- ❗ Halten Sie die Kühlschranktüren nur möglichst kurz geöffnet.
- ❗ Lagern Sie keine warmen Speisen oder Getränke im Kühlschrank ein.
- ❗ Überladen Sie den Kühlschrank nicht; die Luft muss frei zirkulieren können.
- ❗ Stellen Sie den Kühlschrank nicht im direkten Sonnenlicht oder in der Nähe von Wärmequellen wie Öfen, Spülmaschinen oder Heizkörpern auf.
- ❗ Achten Sie darauf, Ihre Lebensmittel in verschlossenen Behältern aufzubewahren.

3 Installation

- ⚠** Bitte beachten Sie, dass der Hersteller nicht haftet, wenn Sie sich nicht an die Informationen und Anweisungen der Bedienungsanleitung halten.

Vorbereitung

- Ihr Kühlschrank sollte mindestens 30 cm von Hitzequellen wie Kochstellen, Öfen, Heizungen, Herden und ähnlichen Einrichtungen aufgestellt werden. Halten Sie mindestens 5 cm Abstand von Elektroöfen ein, vermeiden Sie die Aufstellung im direkten Sonnenlicht.
- Die Zimmertemperatur des Raumes, in dem der Kühlschrank aufgestellt wird, sollte mindestens 10 °C betragen. Im Hinblick auf den Wirkungsgrad ist der Betrieb des Kühlschranks bei geringerer Umgebungstemperatur nicht ratsam.
- Sorgen Sie dafür, dass das Innere Ihres Kühlschranks gründlich gereinigt wird.
- Falls zwei Kühlschränke nebeneinander platziert werden sollen, achten Sie darauf, dass sie mindestens 2 cm voneinander entfernt aufgestellt werden.
- Wenn Sie den Kühlschrank zum ersten Mal in Betrieb nehmen, halten Sie sich bitte an die folgenden Anweisungen für die ersten sechs Betriebsstunden.
 - Die Kühlschranktür sollte nicht zu häufig geöffnet werden.
 - Der Kühlschrank sollte leer sein.
 - Ziehen Sie nicht den Netzstecker. Falls der Strom ausfallen sollte, beachten Sie die Warnhinweise im Abschnitt „Empfehlungen zur Problemlösung“.
- Originalverpackung und Schaumstoffmaterialien sollten für den zukünftigen Transport des Gerätes aufbewahrt werden.

Was Sie bei einem weiteren Transport Ihres Kühlschranks beachten müssen

- Der Kühlschrank muss vor dem Transport geleert und gesäubert werden.
- Befestigen und sichern Sie Ablagen, Zubehör, Gemüsefach, etc. mit Klebeband, bevor Sie das Gerät neu verpacken.
- Die Verpackung muss mit kräftigem Klebeband und stabilen Seilen gesichert, die auf der Verpackung aufgedruckten Transporthinweise müssen beachtet werden.

Bitte nicht vergessen...

Jeder wiederverwendete Artikel stellt eine unverzichtbare Hilfe für unsere Natur und unsere Ressourcen dar.

Wenn Sie zur Wiederverwertung von Verpackungsmaterialien beitragen möchten, können Sie sich bei Umweltschutzvereinigungen und Ihren Behörden vor Ort informieren.

Bevor Sie Ihren Kühlschrank einschalten

Bevor Sie Ihren Kühlschrank in Betrieb nehmen, beachten Sie bitte Folgendes:

- Ist der Innenraum des Kühlschranks trocken, kann die Luft frei an der Rückseite zirkulieren?
- Setzen Sie die beiden Kunststoffkeile wie in der folgenden Abbildung gezeigt in die Kondensatordrähte ein. Die Kunststoffkeile sorgen für den richtigen Abstand zwischen Kühlschrank und Wand - und damit für die richtige Luftzirkulation. (Die Abbildung dient



lediglich zur Orientierung und muss nicht exakt mit Ihrem Gerät übereinstimmen.)

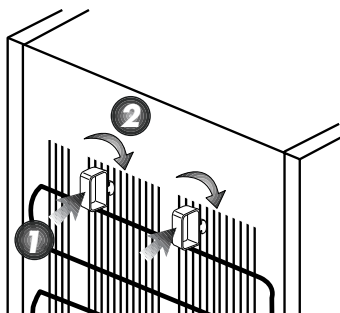
3. Reinigen Sie das Innere des Kühlschranks wie im Abschnitt „Wartung und Reinigung“ beschrieben.
4. Stecken Sie den Netzstecker des Kühlschranks in eine Steckdose. Wenn die Kühlbereichtür geöffnet wird, schaltet sich das Licht im Inneren ein.
5. Sie hören ein Geräusch, wenn sich der Kompressor einschaltet. Die Flüssigkeiten und Gase im Kühlsystem können auch leichte Geräusche erzeugen, wenn der Kompressor nicht läuft. Dies ist völlig normal.
6. Die Vorderkanten des Kühlgerätes können sich warm anfühlen. Dies ist normal. Diese Bereiche wärmen sich etwas auf, damit sich kein Kondenswasser bildet.

Elektrischer Anschluss

Schließen Sie das Gerät an eine geerdete (Schuko-) Steckdose an. Diese Steckdose muss mit einer passenden Sicherung abgesichert werden.

Wichtig:

- Der Anschluss muss gemäß lokaler Vorschriften erfolgen.
- Der Netzkabelstecker muss nach der Installation frei zugänglich bleiben.
- Informationen zur richtigen Spannung und Sicherungsdimensionierung finden



Sie im Abschnitt „Technische Daten“.

- Die angegebene Spannung muss mit Ihrer Netzspannung übereinstimmen.
- Zum Anschluss dürfen keine Verlängerungskabel oder Mehrfachsteckdosen verwendet werden. Ein beschädigtes Netzkabel muss unverzüglich durch einen qualifizierten Elektriker ausgetauscht werden.

⚠ Das Gerät darf vor Abschluss der Reparaturen nicht mehr betrieben werden! Es besteht Stromschlaggefahr!

Entsorgung der Verpackungsmaterialien

Das Verpackungsmaterial kann eine Gefahr für Kinder darstellen. Halten Sie Verpackungsmaterialien von Kindern fern oder entsorgen Sie das Verpackungsmaterial gemäß den gültigen Entsorgungsbestimmungen. Entsorgen Sie Verpackungsmaterialien nicht mit dem regulären Hausmüll.

Die Verpackung Ihres Gerätes wurde aus recyclingfähigen Materialien hergestellt.

Entsorgung von Altgeräten

Entsorgen Sie Altgeräte auf umweltfreundliche Weise.

- Bei Fragen zur richtigen Entsorgung wenden Sie sich bitte an Ihren Händler, an eine Sammelstelle oder Ihre Stadtverwaltung.

Bevor Sie das Gerät entsorgen, schneiden Sie den Netzstecker ab und machen die Türverschlüsse (sofern vorhanden) unbrauchbar, damit Kinder nicht in Gefahr gebracht werden.

Austausch der Innenbeleuchtung

Wenn die Lampe nicht funktioniert, gehen Sie wie folgt vor:

1- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker ab.

Zur besseren Erreichbarkeit der Lampe, können Sie einige Regale entfernen.

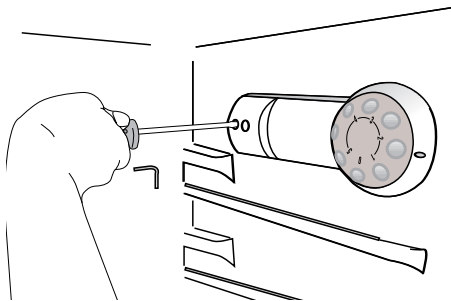
2- Benutzen Sie, zum Entfernen der Abdeckung, einen flachen Schraubendreher.

3- Überprüfen Sie, dass sich die Lampe nicht gelöst hat und fest in der Halterung sitzt. Stecken Sie den Netzstecker wieder ein und schalten Sie das Gerät ein.

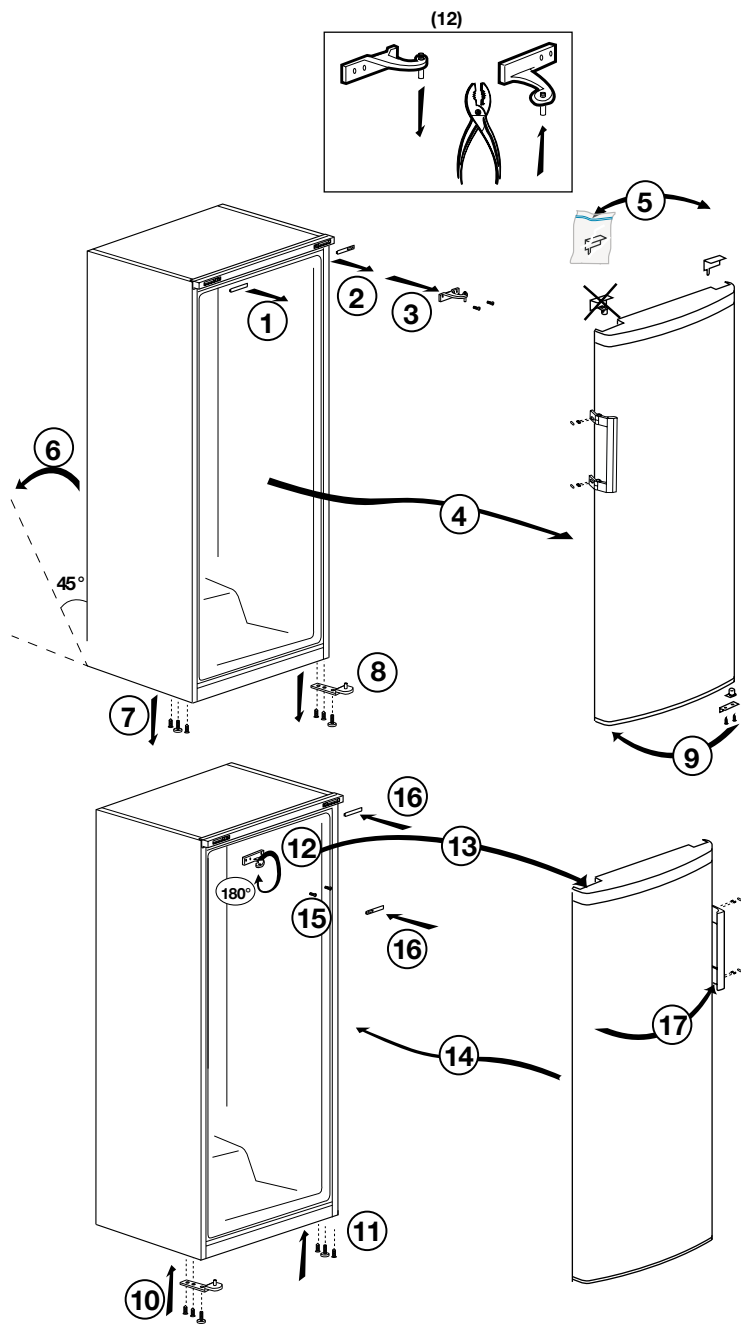
Wenn die Lampe jetzt funktioniert, setzen Sie die Abdeckung wieder auf.

4- Wenn die Lampe nicht funktioniert, schalten Sie das Gerät wieder aus und ziehen Sie den Netzstecker ab. Ersetzen Sie die Glühbirne mit einer maximal 15 Watt starken Schraubglühbirne (SES).

5- Entsorgen Sie die kaputte Lampe sofort. Ersatzlampen erhalten Sie in jedem guten Elektrowarengeschäft.

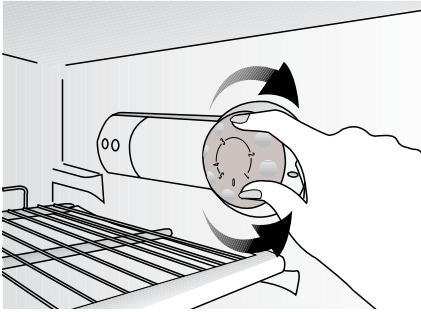


Türanschlag umkehren

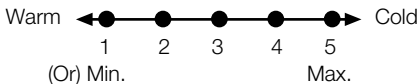


4 So bedienen Sie Ihren

Kühlschrank Einstellen der Betriebstemperatur



Die Betriebstemperatur wird über die Temperaturstellung reguliert.



1 = Schwächste Kühlung (wärmste Einstellung)

5 = Stärkste Kühlung (kälteste Einstellung)
(Oder)

Min. = Schwächste Kühlung
(wärmste Einstellung)

Max. = Stärkste Kühlung
(kälteste Einstellung)

Die Durchschnittstemperatur im Inneren des Kühlschranks sollte bei etwa +5 °C liegen.
Bitte wählen Sie die der gewünschten Temperatur entsprechende Einstellung.
Sie können den Betrieb des Gerätes unterbrechen, indem Sie in den Thermostatknopf auf die Position „0“ einstellen.

Bitte beachten Sie, dass im Kühlbereich unterschiedliche Temperaturen herrschen.
Der kälteste Bereich befindet sich unmittelbar über dem Gemüsefach.

Die Innentemperatur hängt auch von der Umgebungstemperatur ab, außerdem davon, wie oft die Tür geöffnet wird und wie viel Lebensmittel im Inneren gelagert werden.
Beim häufigen Öffnen der Tür steigt die Innentemperatur an.
Aus diesem Grund empfehlen wir, die Tür möglichst schnell wieder zu schließen.

Innenfächer verwenden

Tiefkühlbereich: In dieses Fach geben Sie Lebensmittel, die eingefroren und anschließend gelagert werden sollen.

Hauptablagen: Den Abstand dieser Ablagen können Sie nach Bedarf anpassen.

Gemüsefach: Dieses Fach eignet sich zur längeren Lagerung von Gemüse und Früchten.

Flaschenablage: Diese Ablagen nutzen Sie für Flaschen, Gläser und Dosen.

Kühlen

Lagern von Lebensmitteln

Der Kühlbereich ist für die kurzfristige Lagerung von frischen Lebensmitteln und Getränken vorgesehen.

Lagern Sie Milchprodukte im dafür vorgesehenen Bereich des Kühlschranks. Flaschen können Sie im Flaschenhalter oder in der Flaschenablage der Tür aufbewahren.

Rohes Fleisch geben Sie am besten in einen Polyethylen-Beutel (PE) und lagern es im untersten Bereich des Kühlschranks.

Lassen Sie heiße Speisen und Getränke immer erst auf Raumtemperatur abkühlen, bevor Sie diese in den Kühlschrank stellen.

- **Achtung**

Lagern Sie hochprozentigen Alkohol nur aufrecht stehend und fest verschlossen.

- **Achtung**

Lagern Sie keine explosiven Substanzen oder Behälter mit brennbaren Treibgasen (Sprühsahne, Sprühdosen, usw.) im Kühlgerät. Es besteht Explosionsgefahr.

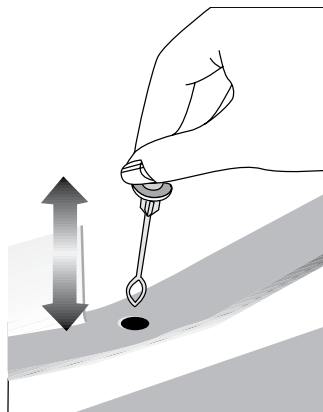
Abtauen

Der Kühlbereich taut automatisch ab. Das Tauwasser fließt durch den Abflusskanal in einen Sammelbehälter an der Rückseite des Gerätes.

Beim Abtauen bilden sich durch Verdunstung Wassertröpfchen an der Rückwand des Kühlschranks.

Falls nicht alle Tropfen nach unten ablaufen, können sie nach dem Abtauen wieder gefrieren. Entfernen Sie diese Rückstände mit einem mit warmem Wasser getränkten Tuch, niemals mit harten oder gar scharfen Gegenständen.

Kontrollieren Sie den Tauwasserfluss von Zeit zu Zeit. Dieser kann gelegentlich zum Stocken kommen.



5 Wartung und Reinigung

- ⚠ Verwenden Sie zu Reinigungszwecken niemals Benzin oder ähnliche Substanzen.
- ⚠ Wir empfehlen, vor dem Reinigen den Netzstecker zu ziehen.
- Verwenden Sie zur Reinigung niemals scharfe Gegenstände, Seife, Haushaltsreiniger, Waschmittel oder Wachspolituren.
- Reinigen Sie das Gehäuse des Gerätes mit lauwarmem Wasser, wischen Sie die Flächen danach trocken.
- Zur Reinigung des Innenraums verwenden Sie ein feuchtes Tuch, das Sie in eine Lösung aus 1 Teelöffel Natron und einem halben Liter Wasser getaucht und ausgewrungen haben. Nach dem Reinigen wischen Sie den Innenraum trocken.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Lampengehäuse oder andere elektrische Komponenten eindringt.
- Wenn Ihr Kühlgerät längere Zeit nicht benutzt wird, ziehen Sie den Netzstecker, nehmen alle Lebensmittel heraus, reinigen das Gerät und lassen die Türe geöffnet.
- Kontrollieren Sie die Türdichtungen regelmäßig, um sicherzustellen, dass diese sauber und frei von Speiseresten sind.
- Zum Entfernen einer Türablage räumen Sie sämtliche Gegenständen aus der Ablage und schieben diese dann nach oben heraus.

Schutz der Kunststoffflächen

- Geben Sie keine Öle oder stark fetthaltige Speisen offen in Ihren Kühlschrank – dadurch können die Kunststoffflächen angegriffen werden. Sollten die Plastikoberflächen einmal mit Öl in Berührung kommen, so reinigen Sie die entsprechenden Stellen umgehend mit warmem Wasser.

6 Empfehlungen zur Problemlösung

Bitte arbeiten Sie diese Liste durch, bevor Sie den Kundendienst anrufen. Das kann Ihnen Zeit und Geld sparen. In der Liste finden Sie häufiger auftretende Probleme, die nicht auf Verarbeitungs- oder Materialfehler zurückzuführen sind. **Nicht alle hier beschriebenen Funktionen sind bei jedem Modell verfügbar.**

Problem	Mögliche Ursache	Problemlösung
Der Kühlschrank arbeitet nicht.	Ist der Kühlschrank richtig angeschlossen?	Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
	Ist die entsprechende Haussicherung herausgesprungen oder durchgebrannt?	Überprüfen Sie die Sicherung.
Kondensation an den Seitenwänden des Kühlbereiches.	Sehr geringe Umgebungstemperaturen. Häufiges Öffnen und Schließen der Tür. Sehr feuchte Umgebung. Offene Lagerung von feuchten Lebensmitteln. Tür nicht richtig geschlossen.	Kühlere Thermostateinstellung wählen. Türen kürzer geöffnet halten oder seltener öffnen. Offene Behälter abdecken oder mit einem geeigneten Material einwickeln. Kondensation mit einem trockenen Tuch entfernen und überprüfen, ob diese erneut auftritt.
Der Kompressor läuft nicht.	Eine Schutzschaltung stoppt den Kompressor bei kurzzeitigen Unterbrechungen der Stromversorgung und wenn das Gerät zu oft und schnell ein- und ausgeschaltet wird, da der Druck des Kühlmittels eine Weile lang ausgeglichen werden muss.	Ihr Kühlschrank beginnt nach etwa sechs Minuten wieder zu arbeiten. Bitte wenden Sie sich an den Kundendienst, wenn Ihr Kühlschrank nach Ablauf dieser Zeit nicht wieder zu arbeiten beginnt.
	Der Kühlschrank taut ab.	Dies ist bei einem vollautomatisch abtauenden Kühlschrank völlig normal. Das Gerät taut von Zeit zu Zeit ab.
	Der Netzstecker ist nicht eingesteckt.	Überzeugen Sie sich davon, dass der Stecker komplett in die Steckdose eingesteckt ist.
	Stimmen die Temperatureinstellungen?	
	Der Strom ist ausgefallen.	Wenden Sie sich an Ihren Stromversorger.
Der Kühlschrank arbeitet sehr intensiv oder über eine sehr lange Zeit.	Ihr neuer Kühlschrank ist vielleicht etwas breiter als sein Vorgänger.	Dies ist völlig normal. Große Kühlgeräte arbeiten oft längere Zeit.
	Die Umgebungstemperatur ist eventuell sehr hoch.	Dies ist völlig normal.
	Das Kühlgerät wurde möglicherweise erst vor kurzem in Betrieb genommen oder mit Lebensmitteln gefüllt.	Es kann einige Stunden länger dauern, bis der Kühlschrank seine Arbeitstemperatur erreicht hat.
	Kurz zuvor wurden größere Mengen warmer Speisen im Kühlschrank eingelagert.	Heiße Speisen führen dazu, dass der Kühlschrank etwas länger arbeiten muss, bis die geeignete Temperatur zur sicheren Lagerung erreicht ist.
	Türen wurden häufig geöffnet oder längere Zeit nicht richtig geschlossen.	Der Kühlschrank muss länger arbeiten, weil warme Luft in den Innenraum eingedrungen ist. Öffnen Sie die Türen möglichst selten.
	Die Tür des Kühl- oder Tiefkühlbereichs war nur angelehnt.	Vergewissern Sie sich, dass die Türen richtig geschlossen wurden.

Problem	Mögliche Ursache	Problemlösung
Der Kühlschrank arbeitet sehr intensiv oder über eine sehr lange Zeit.	Die Kühlschranktemperatur ist sehr niedrig eingestellt.	Stellen Sie die Kühlschranktemperatur höher ein und warten Sie, bis die gewünschte Temperatur erreicht ist.
	Die Türdichtungen von Kühl- oder Gefrierbereich sind verschmutzt, verschlissen, beschädigt oder sitzen nicht richtig.	Reinigen oder ersetzen Sie die Dichtung. Beschädigte oder defekte Dichtungen führen dazu, dass der Kühlschrank länger arbeiten muss, um die Temperatur halten zu können.
Die Temperatur ist zu niedrig.		
Die Kühltemperatur ist sehr niedrig.	Die Kühltemperatur ist sehr niedrig eingestellt.	Stellen Sie die Kühlbereichtemperatur wärmer ein und prüfen Sie.
Im Kühlbereich gelagerte Lebensmittel frieren ein.	Die Kühltemperatur ist sehr niedrig eingestellt.	Stellen Sie die Kühlbereichtemperatur wärmer ein und prüfen Sie.
Die Temperatur ist zu hoch.		
Die Temperatur im Kühl- oder Tiefkühlbereich ist sehr hoch.	Die Kühltemperatur ist sehr hoch eingestellt. Die Einstellung des Kühlbereichs beeinflusst die Temperatur im Tiefkühlbereich.	Stellen Sie den Kühl- oder Tiefkühlbereich auf die gewünschte Temperatur ein.
	Türen wurden häufig geöffnet oder längere Zeit nicht richtig geschlossen.	Warme Luft dringt in den Kühl- und Tiefkühlbereich ein, wenn die Türen geöffnet sind. Öffnen Sie die Türen möglichst selten.
	Die Kühlschranktür ist nur angelehnt.	Schließen Sie die Tür komplett.
	Kurz zuvor wurden größere Mengen warmer Speisen im Kühlschrank eingelagert.	Warten Sie, bis der Kühl- oder Tiefkühlbereich die gewünschte Temperatur erreicht.
	Der Kühlschrank war kurz zuvor von der Stromversorgung getrennt.	Ihr Kühlschrank braucht aufgrund der Größe einige Zeit, um sich auf die gewünschte Temperatur abzukühlen.

Problem	Mögliche Ursache	Problemlösung
Betriebsgeräusch		
Das Betriebsgeräusch nimmt zu, wenn der Kühlschrank arbeitet.	Das Betriebsverhalten des Kühlgerätes kann sich je nach Umgebungstemperatur ändern.	Dies ist völlig normal und keine Fehlfunktion.
Vibrationen oder Betriebsgeräusche.	Der Boden ist nicht eben oder nicht fest. Der Kühlschrank wackelt, wenn er etwas bewegt wird.	Achten Sie darauf, dass der Boden eben, stabil und in der Lage ist, den Kühlschrank sicher zu tragen.
	Das Geräusch kann durch Gegenstände im Kühlschrank entstehen.	Nehmen Sie die betreffenden Gegenstände vom Kühlschrank herunter.
Fließ- oder Spritzgeräusche sind zu hören.	Aus technischen Gründen bewegen sich Flüssigkeiten und Gase innerhalb des Gerätes.	Dies ist völlig normal und keine Fehlfunktion.
Windähnliche Geräusche sind zu hören.	Damit das Gerät möglichst effektiv arbeiten kann, werden Luftumwälzer (Ventilatoren) eingesetzt.	Dies ist völlig normal und keine Fehlfunktion.
Bildung von Wasser / Kondensation / Eis im Kühlschrank.		
Kondensation an den Kühlschrankinnenflächen.	Bei heißen und feuchten Wetterlagen tritt verstärkt Eisbildung und Kondensation auf.	Dies ist völlig normal und keine Fehlfunktion.
	Die Türen sind nicht richtig geschlossen.	Achten Sie darauf, dass die Türen komplett geschlossen sind.
	Die Türen wurden sehr häufig geöffnet oder längere Zeit offen stehen gelassen.	Öffnen Sie die Türen möglichst selten.
Wasser / Kondensation / Eis an der Außenseite des Kühlschranks.		
Feuchtigkeit sammelt sich an der Außenseite des Kühlschranks oder an den Türen.	Es herrscht hohe Luftfeuchtigkeit.	Dies ist bei feuchtem Wetter völlig normal. Die Kondensation verschwindet, sobald die Feuchtigkeit abnimmt.
Unangenehmer Geruch im Kühlschrankinnenraum.	Das Innere des Kühlschranks muss gereinigt werden.	Reinigen Sie das Innere des Kühlschranks mit einem Schwamm, den Sie mit warmem oder kohlenensäurehaltigem Wasser angefeuchtet haben.
	Einige Behälter oder Verpackungsmaterialien verursachen den Geruch.	Verwenden Sie andere Behälter oder Verpackungsmaterial einer anderen Marke.

Problem	Mögliche Ursache	Problemlösung
Öffnen und Schließen der Türen		
Die Tür(en) lässt/lassen sich nicht schließen.	Lebensmittelpackungen verhindern eventuell das Schließen der Tür.	Entfernen Sie die Verpackungen, welche die Tür blockieren.
	Der Kühlschrank ist vermutlich nicht absolut gerade aufgestellt und wackelt, wenn er leicht bewegt wird.	Stellen Sie die Höheneinstellschrauben ein.
	Der Boden ist nicht eben oder nicht stabil genug.	Achten Sie darauf, dass der Boden eben ist und das Gewicht des Kühlschranks problemlos tragen kann.
Das Gemüsefach klemmt.	Die Lebensmittel berühren eventuell den oberen Teil der Schublade.	Ordnen Sie die Lebensmittel in der Schublade anders an.

Lue tämä käyttöopas ensin!

Hyvä asiakas,

toivomme, että nykyaikaisissa tuotantolaitoksissa valmistamamme ja erittäin huolellisella laadunvalvonnalla tarkastettu tuote toimii käytössäsi mahdollisimman tehokkaasti.

Tämän varmistamiseksi toivomme, että luet huolellisesti koko käyttöoppaan ennen jääkaapin käyttöön ottoa, ja säilytät sitä helposti saatavilla tulevaa käyttöä varten.

Tämä käyttöopas

- Auttaa käyttämään jääkaappia nopeasti ja turvallisesti.
- Lue käyttöopas ennen jääkaapin asennusta ja käyttöä.
- Noudat ohjeita, erityisesti niitä, jotka koskevat turvallisuutta.
- Säilytä käyttöopasta helposti saatavilla olevassa paikassa, sillä voit tarvita sitä myöhemmin.
- Lue myös muut tuotteen mukana tulleet asiakirjat.

Huomaa, että tämä käyttöopas voi soveltua myös muihin malleihin.

Symbolit ja niiden kuvaus

Tässä käyttöoppaassa käytetään seuraavia symboleja:

-  Tärkeitä tietoja tai hyödyllisiä käyttövihjeitä.
-  Varoitus hengelle ja omaisuudelle vaarallisista olosuhteista.
-  Varoitus sähköjännitteestä.



This product bears the selective sorting symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).

This means that this product must be handled pursuant to European Directive 2002/96/EC in order to be recycled or dismantled to minimize its impact on the environment. For further information, please contact your local or regional authorities.

Electronic products not included in the selective sorting process are potentially dangerous for the environment and human health due to the presence of hazardous substances.

SISÄLTÖ

1 Jääkaappi 3

Jääkaapin tekniset tiedot 4

2 Varoitukset 5

Yleinen turvallisuus 5

Käynnistys 6

Jos kotona on lapsia 6

Käyttötarkoitus 6

Turvallisuusohjeet 6

Energian säästötoimet 6

3 Asennus 7

Valmistelu 7

Jääkaapin kuljetuksessa huomioitavat
asiat 7

Jalkojen säätäminen 7

Ennen jääkaapin käyttöä 8

Sähköliitännät 8

Pakkauksen hävittäminen 8

Vanhan jääkapin hävittäminen 9

Sisälampun vaihtaminen 9

Ovien uudelleen sijoitus 10

4 Jääkaapin käyttö 11

Käyttölämpötilan asettaminen 11

Käyttölämpötilaa säädetään
lämpötilasäätimellä 11

Sisälokeroiden käyttö 11

Jäähdytys 12

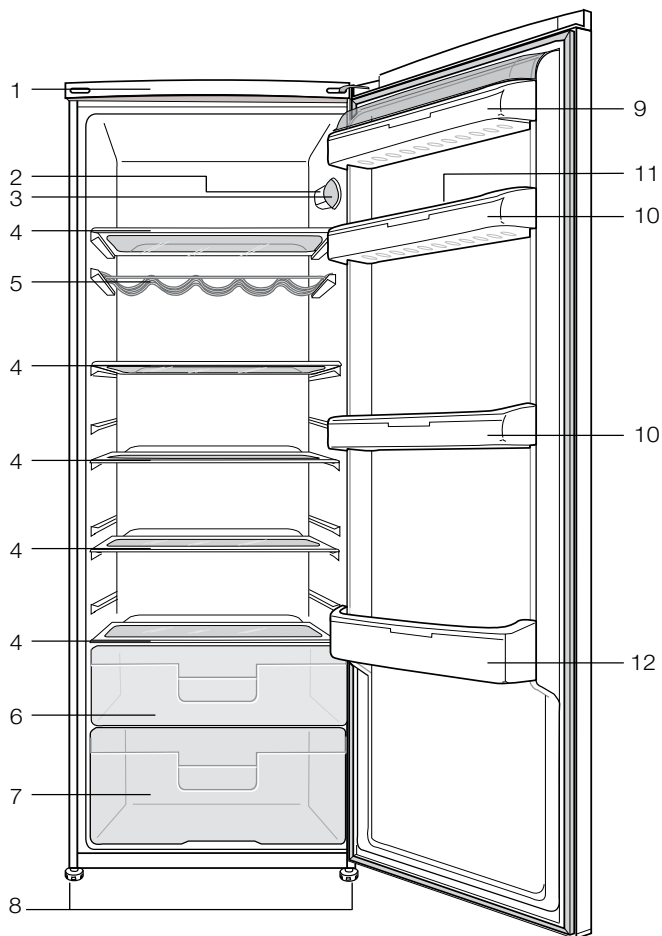
Sulatus 12

5 Ylläpito ja puhdistus 13

Muoviosien suojelu 13

6 Suositellut ongelmanratkaisut 14

1 Jääkaappi



1. Etuosan muovilista
2. Sisävalo
3. Termostaattivalitsin
4. Irrotettavat hyllyt
5. Viiniteline
6. 0 °C osasto

7. Vihanneslokero
8. Säädetävät etujalat
9. Meijerituotteiden osasto
10. Säädetävät ovihyllyt
11. Kananmunalokero
12. Pullohyllyt

i Tämän ohjekirjan kuvitus on kaavakuviin perustuvaa eikä se ehkä vastaa täysin todellista tuotetta. Jos jokin osa puuttuu ostamastasi tuotteesta, kuvaus koskee muita malleja.

Jääkaapin tekniset tiedot

Energialuokka	A+
Vuosittainen energian kulutus (Kwh/vuosi)*	158
Jääkaappiosaston tilavuus (Netto-l)	325
Pakaste-elintarvikeosaston tilavuus (Netto-l)	25
Tähtiluokka	-
Lämpötilan nousuaika (t)**	-
Pakastuskapasiteetti (kg / 24 t)	SN-ST
Ilmastoluokka	38
Melutaso (dB(A))	350
Kokonaisnettotilavuus (l)	173
(K) Korkeus (cm)	59.5
(L) Leveys (cm)	60
(S) Syvyys (cm)	60.5
Paino (kg)	60
Kokonaisteho (W)	230/50
Jännite (V/Hz) Kylmäainetyyppi	R600a

* (Todellinen kulutus vaihtelee sen mukaan, missä ja kuinka laitetta käytetään)

** (Sähkökatkosturvallisuus: ei ole suositeltavaa nauttia pakastinosaston elintarvikkeita tämän ajan jälkeen).

- ❶ Tekniset tiedot voivat muuttua tuotteen laadun parantamisen vuoksi ilman edeltävää ilmoitusta.
- ❷ Tuotteen tai tuotteiden mukana toimitetun kirjallisen materiaalin merkinnöissä ilmoitetut arvot on saavutettu laboratorioissa asiaankuuluvien standardien mukaisesti. Nämä arvot voivat vaihdella tuotteen käytön ja ympäristöolosuhteiden mukaan.
- ❸ Taulukossa annetut mitat kuvaavat vaadittua minimiä tuotteen sijoittamiseksi ovet suljettuna.

2 Varoitukset

Tutustu seuraaviin ohjeisiin. Jollei näitä ohjeita noudateta, seurauksena voi olla henkilövahinko tai materiaalin vahinko. Muuten kaikki takuu- ja käyttövarmuusvastuut mitätöityvät. Ostamasi laitteen käyttöikä on 10 vuotta. Tämä on myös aika, jonka kuluessa laitteen toimintaan kuvatulla tavalla tarvittavia varaosia on saatavana.

Yleinen turvallisuus

- Kun haluat hävittää/romuttaa tuotteen, suosittelemme ottamaan yhteyttä valtuutettuun huoltoon vaadittavien tietojen ja valtuutettujen tahojen selville saamiseksi.
- Ota yhteys valtuutettuun huoltoon kaikissa jääkaappiin liittyvissä kysymyksissä ja ongelmissa. Älä puutu tai anna kenenkään muun puuttua jääkaapin huoltoon ilmoittamatta valtuutettuun huoltoon.
- Älä laita jäätelöä tai jääkuutioita suuhusi heti otettuasi ne pakastinosastosta! (Se voi aiheuttaa suuhun paleltuman.)
- Älä laita pulloitettuja tai tölkitettyjä nesteitä pakastinosastoon. Ne voivat pakastettaessa särkyä.
- Älä kosketa käsin pakastettua ruokaa - se voi tarttua käteesi.
- Höyryä ja höyrystyviä puhdistusaineita ei saa koskaan käyttää jääkaapin puhdistuksessa ja sulatuksessa. Höyry voi tässä tapauksessa päästä kosketuksiin sähköosien kanssa ja aiheuttaa oikosulun tai sähköiskun.
- Älä koskaan käytä jääkaapin osia, kuten ovea, tukena tai askelmana.
- Älä käytä sähkölaitteita jääkaapin sisällä.
- Älä vahingoita poraamalla tai leikkaamalla jäähdytyspiiriä, jossa jäähdytysaine kiertää. Jäähdytysainetta voi suihkuta ulos, kun haihduttimen kaasukanava, johdon jatke tai pinnoite puhkaistaan, ja se voi aiheuttaa ihon ärsytystä ja silmävahinkoja.
- Älä peitä tai tuki millään materiaalilla jääkaapin tuuletusaukkoja.
- Sähkölaitteita saa korjata vain tehtävään pätevä henkilö. Ammattitaidottoman henkilön tekemät korjaukset voivat aiheuttaa vaaran käyttäjälle.
- Vian ilmetessä tai jääkaappia huollettaessa tai korjattaessa sammuta virta joko kääntämällä sulake pois päältä tai irrottamalla virtajohto.
- Älä vedä johdosta irrottaessasi pistokkeen.
- Sijoita väkevät alkoholijuomat tiukasti suljettuna pystyasennossa.
- Syttyviä aineita tai tuotteita, jotka sisältävät syttyviä kaasuja (esim. ponnekaasua) eikä räjähtäviä materiaaleja saa koskaan säilyttää jääkaapissa.
- Älä käytä sulatusprosessin nopeuttamiseen mekaanisia tai muita keinoja, joita valmistaja ei suosittele.
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöitten (lapset mukaanlukien) käytettäväksi, joilla on heikentyneet fyysiset, aistimelliset tai henkiset kyvyt tai joilta puuttuu kokemusta ja tietoa, jollei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo heitä ja anna heille tietoja laitteen käytöstä.

- Pieniä lapsia on neuvottava, etteivät he leiki laitteen kanssa

Käynnistys

- Älä käytä rikkoutunutta jääkaappia. Jos epäilet vikaa, ota yhteys huoltoon.
- Jääkaapin sähköturvallisuus taataan vain, jos kodin maadoitusjärjestelmä on standardien mukainen.

Jos kotona on lapsia...

- Älä anna lasten leikkiä jääkaapilla. He voivat vahingoittaa itseään ja jääkaappia. (Esim. älä anna lasten riippua ovesta.

Käyttötarkoitus

- Tämä tuote on suunniteltu kotikäyttöön.
- Jääkaappia ei saa käyttää ulkona. Sen käyttö ulkona ei ole asianmukaista, vaikka paikka olisi katettu katoksella.

Turvallisuusohjeet

- Tuotteen altistaminen sateelle, lumelle, auringolle ja tuulelle on vaarallista sähköturvallisuuden kannalta.
- Ota yhteys valtuutettuun huoltoon, kun virtakaapeli on vahingoittunut jne., niin ettei siitä koidu sinulle vaaraa.
- **Varoitus:** Älä koskaan liitä jääkaappia pistorasiaan asennuksen aikana. Se voi aiheuttaa vaaran, joka voi johtaa kuolemaan tai vakavaan vammaan.

Energian säästötoimet

- ❗ Älä pidä jääkaapin ovea auki pitkiä

⚠ Tuote on varustettu luonnollisella jäähdytysjärjestelmällä (R600a), joka ei sisällä CFC- ja HFC-kaasuja. Tämä kaasu on syttyvää. Varo siksi vahingoittamasta jäähdytysjärjestelmää ja putkistoa käytön ja kuljetuksen aikana. Jos tuote vahingoittuu, älä hävitä sitä polttamalla. Pidä tuote erossa mahdollisista tulenlähteistä, jotka saattavat sytyttää tuotteen tuleen. Tuuleta huone, johon laite on sijoitettu.

aikoja.

- ❗ Älä laita lämpimiä ruokia tai juomia jääkaappiin.
- ❗ Älä ylikuormita jääkaappia niin, että ilman kierto kaapin sisällä estyy.
- ❗ Älä asenna jääkaappia suoraan auringonpaisteeseen tai lähelle lämmönlähteitä, kuten uuni, astianpesukone tai lämpöpatteri.
- ❗ Pidä huoli, että säilytät elintarvikkeita suljetuissa astioissa.

3 Asennus

△ Muista, että valmistaja ei ole vastuussa, jos käyttöoppaassa annettuja tietoja ei noudateta.

Valmistelu

- Jääkaappi on asennettava vähintään 30 cm:n etäisyydelle lämmönlähteistä, kuten keittotaso, liesi, keskuslämmitin ja uuni sekä vähintään 5 cm:n etäisyydelle sähköliedestä, eikä sitä saa sijoittaa suoraan auringonpaisteeseen.
- Jääkaapin sijoitushuoneen lämpötilan on oltava vähintään 10 °C. Jääkaapin käyttöä kylmemmissä olosuhteissa ei suositella, sillä sen tehokkuus kärsii.
- Varmista, että jääkaapin sisäpinta on puhdistettu huolellisesti.
- Jos kaksi jääkaappia asennetaan rinnakkain, niiden väliin on jätettävä tilaa vähintään 2 cm.
- Kun käytät jääkaappia ensimmäistä kertaa, huomioi seuraavat ohjeet ensimmäisten kuuden tunnin aikana.
 - Ovea ei saa avata jatkuvasti.
 - Jääkaappia on käytettävä tyhjänä ilman elintarvikkeita.
 - Älä irrota jääkaappia verkkovirrasta.Jos ilmenee itsestäsi riippumaton virtakatkos, katso varoitukset osassa "Suositellut ongelmanratkaisut".
- Alkuperäiset pakkaus- ja vaahtomuovimateriaalit kannattaa säilyttää tulevaa kuljetusta tai siirtoa varten.

Jääkaapin kuljetuksessa huomioitavat asiat

- Jääkaappi on aina tyhjennettävä ja puhdistettava ennen kuljetusta.
- Jääkaapin hyllyt, lisävarusteet, vihannekselokero jne. on kiinnitettävä paikoilleen lujasti teipillä tärinältä suojaamiseksi ennen uudelleenpakkausta.
- Pakkaus on sidottava vahvoilla teipeillä ja naruilla ja pakkaukseen painettuja kuljetusohjeita on noudatettava.

Muistettavaa...

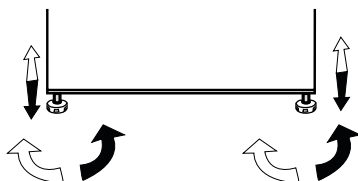
Kaikki kierrätetyt materiaalit ovat korvaamaton lähde luonnolle ja kansallisille resursseille.

Jos haluat osallistua pakkausmateriaalien kierrätykseen, saat lisätietoja ympäristöosastoilta tai paikallisilta viranomaisilta.

Ennen jääkaapin käyttöä

Tarkista seuraava ennen kuin alat käyttää jääkaappia:

- Ovatko jääkaapin sisäpinnat kuivia ja kiertääkö ilma vapaasti jääkaapin takana?
- Aseta kaksi muovikiilaa lauhduttimen lankojen väliin kuten seuraavassa kuvassa. Muovikiilat varmistavat vaadittavan etäisyyden jääkaapin ja



seinän välillä ilman kierron takaamiseksi. (Kuva on vain esimerkki eikä vastaa tuotetta täsmällisesti.)

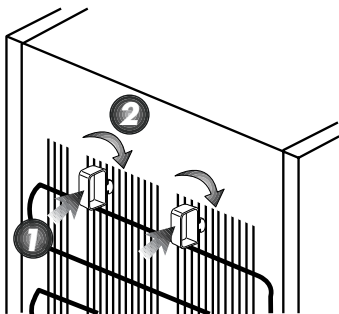
3. Puhdista jääkaapin sisäpinnat, kuten on suositeltu osassa "Ylläpito ja puhdistus".
4. Liitä jääkaapin virtajohto seinäpistorasiaan. Kun jääkaapin ovi avataan, jääkaapin sisätilan valo syttyy.
5. Kuulet ääntä, kun kompressorin käynnistyy. Jäähdytysjärjestelmään suljetut nesteet ja kaasut voivat myös aiheuttaa jonkin verran ääntä silloinkin, kun kompressorin ei ole käynnissä. Se on aivan normaalia.
6. Jääkaapin etureunat voivat tuntua lämpimiltä. Tämä on normaalia. Näiden alueiden on suunniteltu olevan lämpimiä kondensaation estämiseksi.

Sähköliitännät

Liitä jääkaappi maadoitettuun pistorasiaan, joka on suojattu riittävän tehokkaalla sulakkeella.

Tärkeää:

- Liitännän on oltava kansallisten säädösten mukainen.
- Virtakaapelin pistokkeen on oltava



helposti saatavilla asennuksen jälkeen.

- Jännite ja sallittu sulakesuojaus on osoitettu osassa "Tekniset tiedot".
- Määritetyn jännitteen on oltava sama kuin sähköverkolla.
- Liitäntään ei saa käyttää jatkokaapeleita tai haaroitusrasioita.

Vahingoittunut virtakaapeli on jätettävä pätevä sähkötekniikon vaihdettavaksi.

- ⚠ Tuotetta ei saa käyttää ennen kuin se on korjattu! Se aiheuttaa sähköiskun vaaran!

Pakkauksen hävittäminen

Pakkausmateriaali voi olla lapsille vaarallista. Pidä pakkausmateriaali lasten ulottumattomissa tai hävitä se lajittelemalla jätteidenhävitysohjeiden mukaisesti. Älä hävitä pakkausmateriaalia kotitalousjätteen mukana.

Jääkaapin pakkaus on valmistettu kierrätettävistä materiaaleista.

Vanhan jääkaapin hävittäminen

Hävitä vanha jääkaappi aiheuttamatta vahinkoa ympäristölle.

- Voit ottaa yhteyden valtuutettuun jälleenmyyjään tai kunnalliseen jätehuoltokeskukseen saadaksesi ohjeet jääkaapin hävittämisestä.

Ennen kuin hävität jääkaapin, leikkaa virtapistoke irti, ja jos ovessa on lukitus, tee siitä toimintakyvytön, jottei siitä koidu vaaraa lapsille.

Sisälampun vaihtaminen

Jos lamppu ei pala, toimi seuraavasti.

1- Kytke virta pois pistorasian kytkimestä ja irrota verkkojohto.

Hyllyjen irrottaminen helpottaa lamppuun käsiksi pääsyä.

2- Käytä litteäkärkistä ruuvimeisseliä valosuojuksen irrottamiseen.

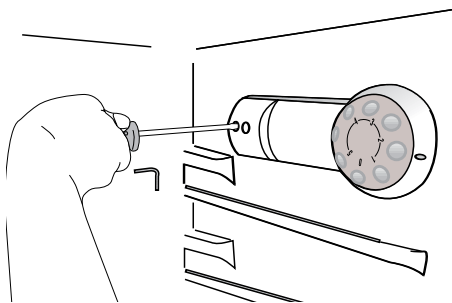
3- Tarkista ensin, ettei lamppu ole löystynyt ruuvaamalla se tiukasti lamppupesään. Laita pistoke takaisin ja kytke virta päälle.

Jos lamppu toimii, laita valosuojus paikoilleen asettamalla takakorvake paikoilleen ja työntämällä ylöspäin kahden etukorvakkeen paikoilleen asettamiseksi.

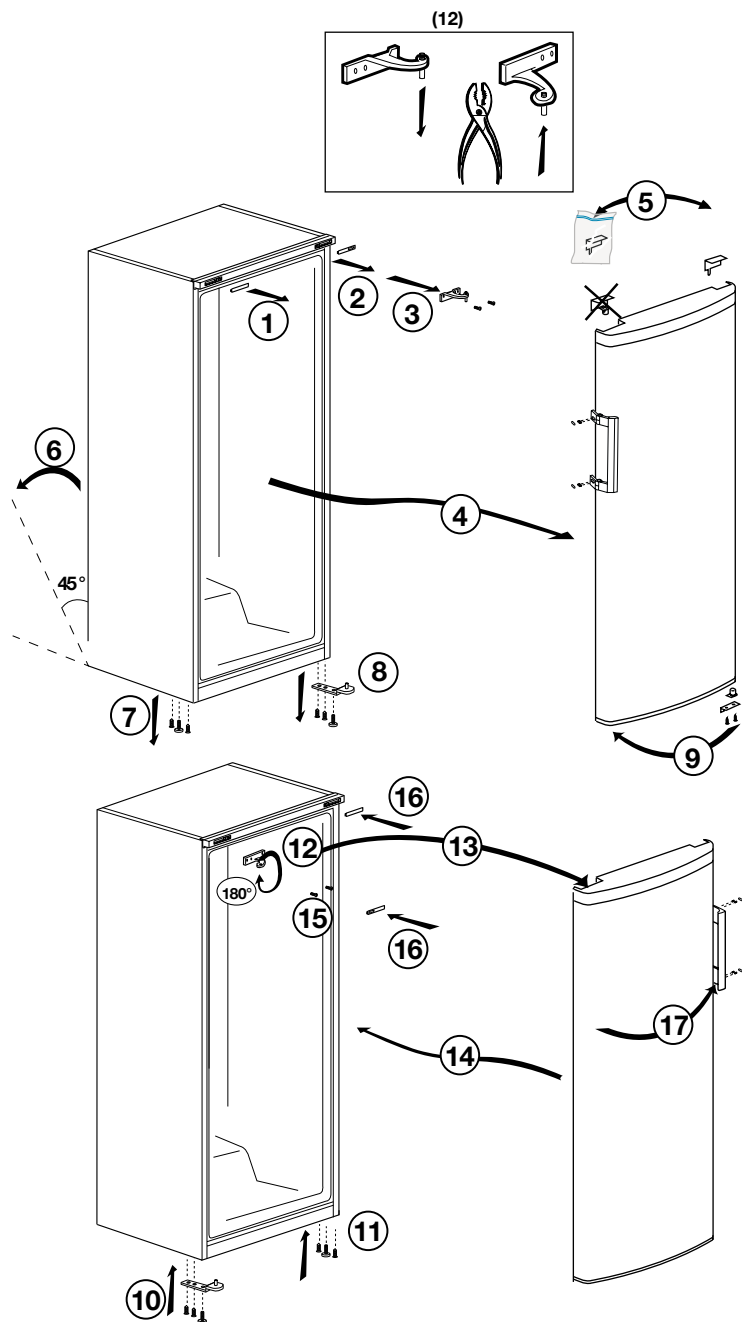
4- Mikäli lamppu ei edelleenkään pala, kytke virta pois pistorasian kytkimestä, ja irrota verkkojohto. Vaihda lamppu uuteen 15 watin (maks.) ruuvikantalamppuun (SES).

5- Hävitä palanut lamppu heti huolella.

Uusi lamppu on helposti saatavilla hyvästä sähköliikkeestä tai rautakaupasta.

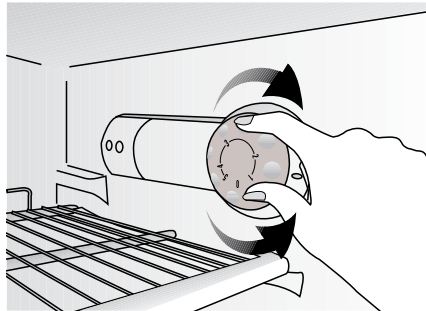


Ovien uudelleen sijoitus

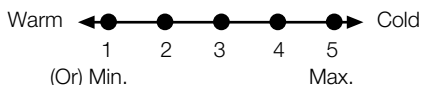


4 Jääkaapin käyttö

Käyttölämpötilan asettaminen



Käyttölämpötilaa säädetään lämpötilasäätimellä.



1 = Pienin jäähdytysasetus

(Lämpimin asetus)

5 = Suurin jäähdytysasetus (Kylmin asetus)

(tai)

Min. = Pienin jäähdytysasetus

(Lämpimin asetus)

Max. = Suurin jäähdytysasetus

(Kylmin asetus)

Jääkaapin keskilämpötilan tulee olla noin +5° C.

Aseta asetus halutun lämpötilan mukaan.

Voit pysäyttää laitteen toiminnan säätämällä termostaattivalitsimen asentoon "0".

Huomaa, että jäähdytysalueella on eri lämpötiloja.

Kylmin alue on välittömästi vihanneksilokeron yläpuolella.

Sisälämpötila riippuu myös ympäröivästä lämpötilasta, oven avaamistiheydestä ja laitteessa olevien ruokien määrästä.

Oven jatkuva avaaminen aiheuttaa sisälämpötilan nousun.

Tästä syystä suositellaan, että ovi suljetaan välittömästi käytön jälkeen.

Sisälokeroiden käyttö

Pakastelokero: Pakastettava ja säilytettävä ruoka asetetaan tähän lokeroon.

Rungon hyllyt: Hyllyjen välistä etäisyyttä voidaan tarvittaessa säätää.

Vihanneslokero: Kasviksia ja hedelmiä voidaan säilyttää tässä lokerossa pidempiä aikoja niiden pilaantumatta.

Pullohylly: Pullot, tölkit ja purkit voidaan sijoittaa näille hyllyille.

Jäähdytys

Ruokien säilytys

Jääkaappiosasto on tarkoitettu tuoreiden ruokien ja juomien lyhytaikaiseen säilytykseen.

Säilytä maitotuotteet niille tarkoitettussa osassa jääkaappia.

Pullot voidaan säilyttää pullonpidikkeissä tai oven pullohyllyllä.

Raaka liha säilyy parhaiten muovikääreessä aivan jääkaapin alaosassa.

Anna kuumien ruokien ja juomien jäähtyä huonelämpötilassa, ennen kuin laitat ne jääkaappiin.

- Huomio

Säilytä alkoholijuomia ainoastaan pystyasennossa ja tiukasti suljettuna.

- Huomio

Älä koskaan säilytä laitteessa tuotteita, jotka sisältävät syttyviä ponnekaasuja (spraypurkit, kermasprayt jne.). Ne aiheuttavat räjähdysvaaran.

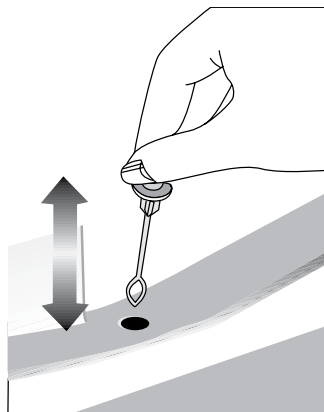
Sulatus

Jääkaappiosasto sulattaa itsensä automaattisesti. Sulatusvesi poistuu poistoputkea pitkin laitteen takana olevaan keräysastiaan.

Haihduttimen vuoksi jääkaapin takaosaan voi kertyä vesipisaroita sulatuksen aikana.

Jos kaikki vesi ei valu keräysastiaan, se saattaa jäätyä. Pyyhi vesipisarot sulatuksen jälkeen lämpimään veteen kastetulla liinalla, ei kovalla tai terävällä esineellä.

Tarkasta sulatusveden kulku ajoittain. Se saattaa joskus tukkeutua.



5 Ylläpito ja puhdistus

- ⚠ Älä koskaan käytä puhdistamiseen bensiiniä, bentseeniä tai vastaavia aineita.
- ⚠ Suosittelemme, että irrotat laitteen verkkovirrasta ennen puhdistusta.
- Älä koskaan käytä puhdistamiseen teräviä, hankaavia välineitä, saippuaa, puhdistusainetta, pesuainetta ja vahaa.
- Käytä jääkaapin sisätilojen puhdistukseen haaleaa vettä ja pyyhi kuivaksi.
- Käytä sisätilojen puhdistukseen liinaa, joka on kostutettu 1 tl ruokasoodaa/1/2 litraa vettä sisältävässä liuoksessa ja puristettu kuivaksi, kuivaa lopuksi.
- Varmista, ettei vettä pääse lamppukoteloon ja muihin sähkökohteisiin.
- Mikäli jääkaappia ei käytetä pitkään aikaan, irrota virtakaapeli pistorasiasta, poista kaikki ruuat, puhdista jääkaappi ja jätä ovi raolleen.
- Tarkista oven eristeet säännöllisesti varmistaaksesi, että ne ovat puhtaita ja vapaita ruuasta.
- Ovitelineiden irrottamiseksi poista niistä kaikki sisältö ja työnnä sitten ovitelinettä pohjasta ylöspäin.

Muoviosien suojele

- Älä laita nestemäistä öljyä tai öljyssä keitettyjä elintarvikkeita jääkaappiin avoimissa astioissa, sillä ne vahingoittavat jääkaapin muovipintoja. Jos öljyä vuotaa tai tarttuu muovipinnoille, puhdista ja huuhtelee kohta heti lämpimällä vedellä.

6 Suositellut ongelmanratkaisut

Tarkista tämä luettelo, ennen kuin soitat huoltoon. Se voi säästää aikaa ja rahaa. Tämä luettelo sisältää useita valituksia, jotka eivät johdu virheellisestä työstä tai käytetystä materiaalista. **Joitain tässä kuvatuista ominaisuuksista ei ehkä ole laitteessasi.**

Valitus	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Jääkaappi ei käy	Onko jääkaapin virtajohto kunnolla kiinni pistorasiassa?	Aseta pistoke seinäpistorasiaan.
	Onko jääkaapin pistorasian sulake tai pääsulake palanut?	Tarkista sulake.
Kondensaatiota jääkaappiosaston sivuseinässä.	Hyvin kylmä ympäristö. Oven jatkuva avaaminen ja sulkeminen. Hyvin kostea ympäristö. Nestepitoisten ruokien säilytys avoimessa astiassa. Oven jättäminen raolleen.	Termostaatin kytkeminen kylmemmälle. Oven avoinnaoloajan lyhentäminen tai käyttämällä sitä harvemmin. Avoimissa astioissa säilytettyjen ruokien peittäminen sopivalla materiaallilla. Pyyhi kondensoitunut vesi kuivalla liinalla ja tarkista tuleeko sitä lisää.
Kompressor ei käy	Kompressorin lämpövastus työntyy ulos äkillisen virtakatkoksen sattuessa tai kun virta sammuu ja syttyy uudelleen, kun jääkaapin jäähdytysjärjestelmän jäähdytysaineenpaine ei ole vielä tasapainossa.	Jääkaappi käynnistyy noin 6 minuutin kuluttua. Soita huoltoon, jos jääkaappi ei käynnisty tässä ajassa.
	Jääkaapin sulatusjakso on käynnissä.	Tämä on normaalia täysautomaattisesti itesulattavassa jääkaapissa. Sulatuskierto tapahtuu tietyin väliajoin.
	Jääkaappia ei ole kytketty pistorasiaan.	Varmista, että pistoke on asetettu tiukasti seinäpistorasiaan.
	Onko lämpötila-asetukset tehty oikein?	
	Sähkökatkos.	Soita sähköntoimittajalle.
Jääkaappi käy alituisen tai pitkän ajan.	Uusi jääkaappi voi olla leveämpi kuin edellinen.	Tämä on aivan normaalia. Suuret jääkaapit käyvät kauemmin.
	Huonelämpötila voi olla liian korkea.	Tämä on aivan normaalia.
	Jääkaappi on voitu kytkeä päälle äskettäin tai siihen on säilötty äskettäin ruokaa.	Jääkaapin jäähtyminen oikeaan lämpötilaan voi kestää muutamia tunteja kauemmin.
	Suuri määrä ruokaa on voitu säilöä jääkaappiin äskettäin.	Lämmin ruoka aiheuttaa jääkaapin käymisen pitempään, kunnes se saavuttaa turvallisen säilytyslämpötilan.
	Ovet on voitu avata äskettäin tai jätetty raolleen pitkäksi aikaa.	Jääkaappiin päässyt lämmin ilma aiheuttaa jääkaapin käymisen pitemmän aikaa. Avaa ovia harvemmin.
	Pakastin- tai jääkaappiosaston ovi on voitu jättää raolleen.	Tarkista onko ovet suljettu tiukasti.

Valitus	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Jääkaappi käy alituisen tai pitkän ajan.	Jääkaappi on säädetty hyvin alhaiselle lämpötilalle.	Säädä jääkaapin lämpötila lämpimämmäksi ja odota, kunnes haluttu lämpötila on saavutettu.
	Jääkaapin tai pakastimen oven tiiviste voi olla likainen, kulunut, rikkoutunut tai huonosti paikallaan.	Puhdista tai vaihda tiiviste. Vahingoittunut, rikkoutunut tiiviste aiheuttaa jääkaapin käymisen pitempiä aikoja nykyisen lämpötilan ylläpitämiseksi.
Lämpötilat ovat liian alhaisia		
Jääkaapin lämpötila on hyvin alhainen.	Jääkaappi on säädetty hyvin alhaiselle lämpötilalle.	Säädä jääkaapin lämpötila lämpimämmäksi ja tarkista.
Jääkaappiosaston vetolaatikoissa säilytetty ruoka jäätyy.	Jääkaappi on säädetty hyvin alhaiselle lämpötilalle.	Säädä jääkaapin lämpötila lämpimämmäksi ja tarkista.
Lämpötilat ovat liian alhaisia.		
Jääkaapin tai pakastimen lämpötila on hyvin korkea.	Jääkaappi on säädetty hyvin korkealle lämpötilalle. Jääkaapin säädöt vaikuttavat pakastimen lämpötilaan.	Muuta jääkaapin tai pakastimen lämpötilaa, kunnes jääkaappi tai pakastin saavuttaa riittävän tason.
	Ovet on voitu avata äskettäin tai jätetty raolleen pitkäksi aikaa.	Lämmintä ilmaa tunkeutuu jääkaappiin tai pakastimeen, kun ovet avataan. Avaa ovia harvemmin.
	Ovi on voitu jättää raolleen.	Sulje ovi kokonaan.
	Suuri määrä ruokaa on voitu säilöä jääkaappiin äskettäin.	Odota, kunnes jääkaappi tai pakastin saavuttaa halutun lämpötilan.
	Jääkaapin virtajohto on voitu liittää pistorasiaan äskettäin.	Jääkaapin jäähtyminen kokonaan kestää kauemmin sen koon vuoksi.

Valitus	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Käyntiääni		
Käyntiääni voimistuu, kun jääkaappi käy.	Jääkaapin käyttötöteho saattaa muuttua ympäristön lämpötilan muutosten mukaan.	Se on normaalia eikä ole vika.
Tärinä tai käyntiääni.	Lattia ei ole tasainen tai se on heikko. Jääkaappi huojuu, kun sitä siirretään hitaasti.	Varmista, että lattia on tasainen, luja, ja että se kestää jääkaapin painon.
	Melu saattaa johtua jääkaappin laitetuista kohteista.	Tällaiset kohteet tulisi poistaa jääkaapin yläosasta.
Esiintyy nesteen vuotamisen tai suihkuamisen kaltaisia ääniä.	Neste- ja kaasuvuotoja ilmenee jääkaapin käyttöperiaatteiden mukaisesti.	Se on normaalia eikä ole vika.
Kuuluu tuulen huminan kaltaista ääntä.	Ilma-aktivaattoreita (tuulettimia) käytetään jääkaapin jäähdyttämiseen tehokkaasti.	Se on normaalia eikä ole vika.
Jääkaapissa oleva vesi/kondensaatio/jää.		
Kondensaatio jääkaapin sisäseinissä.	Kuuma ja kostea sää lisää jäätymistä ja kondensaatiota.	Se on normaalia eikä ole vika.
	Ovet ovat raollaan.	Varmista, että ovet on suljettu kokonaan.
	Ovia on voitu avata jatkuvasti tai ne on voitu jättää auki pitkäksi aikaa.	Avaa ovea harvemmin.
Jääkaapin ulkopinnoilla oleva vesi/kondensaatio/jää.		
Kosteutta esiintyy jääkaapin ulkopinnoilla tai ovien välissä.	Sää voi olla kostea.	Tämä on aivan normaalia kostealla säällä. Kun kosteutta on vähemmän, kondensaatio häviää.
Paha haju jääkaapin sisällä.	Jääkaapin sisäpuoli on puhdistettava.	Puhdista jääkaapin sisäpuoli sienellä, lämpimällä vedellä tai hiilihapollisella vedellä.
	Jotkut astiat tai pakkausmateriaalit voivat olla hajun aiheuttajia.	Käytä erilaista säilytysastiaa tai erimerkkistä pakkausmateriaalia.

Valitus	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Ovien avaaminen ja sulkeminen		
Ovi/ovet eivät mene kiinni.	Elintarvikepakkaukset voivat estää oven sulkeutumisen.	Poista pakkaukset, jotka ovat oven esteenä.
	Jääkaappi ei todennäköisesti ole aivan pystysuorassa lattialla ja se voi keinua hieman siirrettynä.	Säädä nostoruuveja.
	Lattia ei ole tasainen tai kestävä.	Varmista, että lattia on tasainen, ja että se kestää jääkaapin painon.
Vihanneslokerot ovat juuttuneet.	Elintarvikkeita voi olla kosketuksissa lokeron kattoon.	Järjestä ruuat uudelleen vetolaatikossa.

